

# STADTKURIER FLÖHA

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Flöha und der Gemeinde Falkenau

17. Jahrgang, Nr. 09/2010

Ausgabe vom 15. September 2010

## Hochwasserschutz hat auch für Flöha höchste Priorität

Wenige Tage vor dem achten Jahrestag der verheerenden Flutkatastrophe in Sachsen hatte Umweltminister Frank Kupfer am 4. August 2010 zu einer Pressekonferenz in den Wasserbau der Alten Baumwolle in Flöha eingeladen.

Für die Umsetzung der Hochwasserschutzmaßnahmen im Freistaat zog der Minister eine positive Bilanz. „Der Freistaat hat in den vergangenen acht Jahren beim Thema Hochwasserschutz sehr viel geleistet“, sagte der Minister. „So hat Sachsen bisher 357 Millionen Euro in die wichtigsten Hochwasserschutzprojekte investiert. Von den nach der Flut beschlossenen 351 Maßnahmekomplexen mit über 1000 Einzelprojekten sind bereits 72 Komplexe abgeschlossen“, informierte Kupfer. Bis 2015 investiert Sachsen dabei eine Milliarde Euro.

Die Stadt Flöha in den Auen der Flüsse Flöha und Zschopau ist bei Hochwasserereignissen, wie sie statistisch gesehen alle zwanzig Jahre auftreten können, besonders gefährdet. Im August 2002 waren große Teile unserer Stadt bis zu 2,5 m hoch überflutet. Um für die Bürger und ortsansässigen Unternehmen zukünftig einen angemessenen technischen Hoch-

wasserschutz zu gewährleisten, hat die staatliche Landestalsperrenverwaltung ein 8,25 Kilometer langes System von Hochwasserschutzanlagen aus Deichrückverlegungen, Deichertüchtigungen und -neubauten sowie Hochwasserschutzmauern geplant bzw. bereits realisiert. Die geschätzten Gesamtkosten liegen bei 13 Millionen Euro.

Bislang wurden bereits 6 Millionen Euro in Flöha verbaut. Darunter zählen der Neubau der Ufermauer unterhalb des Geländes der Georgenkirche, die Deicherhöhung flussabwärts von der Kirchenbrücke, die Deichrückverlegung und Schaffung von 9,3 Hektar Retentionsfläche, der Neubau einer Uferwand am rechten Ufer oberhalb des Plauer Wehres und die Erhöhung eines Teils des Deiches in Plau.

Weitere Hochwasserschutzmaßnahmen in Flöha sind die Erhöhung und der Neubau von Stützmauern entlang der Zschopau innerhalb des Stadtgebietes, wie dies gegenwärtig oberhalb der Zschopaubrücke in Plau zu verfolgen ist. Auch entlang der „Alten Baumwolle“ werden die Schutzanlagen durch Ertüchtigung der Ufermauern und Erhöhung der

Deichkrone zwischen dem vorhandenen Deich und der Seeberbrücke verbessert. In Gückelsberg werden Mauerinstandsetzungen und die Schaffung von Retentionsflächen folgen.

Nach Abschluss der geplanten Hochwasserschutzmaßnahmen stehen zusammen mit den Vorhaben auf dem Gebiet der Gemeinde Falkenau zusätzlich ca. 33 Hektar Überflutungsflächen im Hochwasserfall zur Verfügung.

Im Anschluss an die Pressekonferenz begaben sich alle Teilnehmer zu einem Vor-Ort-Termin zur Uferstraße, um die dortige Baumaßnahme zu besichtigen. Den Abschluss bildete eine Führung nach Plau zum bereits fertig gestellten Deichrückbau.

„Das erfolgreiche und zügige Umsetzen aller Hochwasserschutzmaßnahmen setzt aber voraus, dass wir bei den laufenden Planungs- und Genehmigungsverfahren im Zeitplan bleiben. Dafür müssen alle Beteiligten konstruktiv mitwirken. Wir brauchen vor allem den Konsens mit den Flächeneigentümern und -nutzern und mit allen wichtigen öffentlich-rechtlichen Belangen wie Raumordnung, Naturschutz oder Denkmalschutz. Nur, wenn alle an einem Strang ziehen, können wir die Herkulesaufgabe Hochwasserschutz in Flöha und in Sachsen meistern“, sagte Kupfer abschließend.

### IN DIESER AUSGABE

Stellenausschreibung	Seite 02
Widerspruch zur Datenübermittlung	Seite 03
Kaiserparty	Seite 04
Geburtstage	Seite 08
Sportnachrichten	Seiten 10–11

### Falkenau

Überwiegend positiver Saisonstart der Fußballer	Seiten 21–22
125 Jahre Falkenauer Feuerwehr	Seiten 22–23



Sachsens Umweltminister Frank Kupfer (3. v.l.) lud Anfang August zur Pressekonferenz zum Stand des Hochwasserschutzes in Sachsen und in der Stadt Flöha ein.

Im Präsidium saßen weiter der Geschäftsführer der Landestalsperrenverwaltung Dr. Hans-Ulrich Sieber (2. v. r.), Ulrich Kraus vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft (r.), Pressesprecher des Umweltministeriums Andreas Kunze und Oberbürgermeister Friedrich Schlosser (links im Vordergrund).

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG NR. 06/2010 DER STADTVERWALTUNG FLÖHA

### BEKANNTMACHUNG ÜBER DEN SATZUNGSBESCHLUSS DER 2. ÄNDERUNG DES BEBAUUNGSPLANES NR. 4 „ALTE BAUMWOLLE“ DER STADT FLÖHAGEMÄSS § 10 ABS. 3 BAUGESETZBUCH (BAUGB)

Die vom Stadtrat Flöha in der öffentlichen Sitzung am 26. August 2010 als Satzung beschlossene 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4 „Alte Baumwolle“ der Stadt Flöha für das gemäß Änderungsbeschluss festgelegte Plangebiet, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), in der zuletzt geltenden Fassung bekannt gemacht.

**Die 2. Änderung des Bebauungsplanes tritt am 15. September 2010 in Kraft.** Maßgeblich ist die 2. Änderung des Bebauungsplanes im Maßstab 1: 1.000 in der Fassung vom Juli 2010.

Jedermann kann diesen Plan, seine Begründung einschließlich Umweltbericht in der Fassung vom Juli 2010 und die zusammenfassende Erklärung gemäß § 10 Abs. 4 BauGB in der Fassung vom 30. August 2010 in der Stadtverwaltung Flöha, Bauamt, Zimmer 3.04 während der Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Ver-

letzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, 159), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 26. Juni 2009 (SächsGVBl. S. 323), in der zuletzt gültigen Fassung gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustandegekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustandegekommen.

#### Das gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen

- Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
    - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
    - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese 2. Änderung des Bebauungsplanes und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Flöha, 31. August 2010

Schlösser  
Oberbürgermeister



## Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Flöha hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer Sachbearbeiterin/eines Sachbearbeiters in der Kasse im Amt Finanzverwaltung zunächst befristet für ein Jahr zu besetzen.

#### Zum Aufgabengebiet gehören insbesondere:

- die Bearbeitung des unbaren Zahlungsverkehrs,
- die Buchführung (gegenwärtig noch im kameralen Rechnungswesen, die Umstellung auf die kommunale Doppik ist zum Stichtag 01.01.2012 geplant)
- die Führung der Hauptkasse der Stadt Flöha
- und die Mitwirkung bei der Einführung der kommunalen Doppik.

Eine spätere Änderung des Aufgabengebietes bleibt ausdrücklich vorbehalten.

#### Wir erwarten von Ihnen:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung im verwaltungs-/ oder finanzwirtschaftlichen Bereich
- fundierte Kenntnisse der kameralen und/oder kaufmännischen Buchführung
- wünschenswert wären Kenntnisse der kommunalen Doppik
- sicherer Umgang mit dem PC (MS OFFICE, E-Mail, Internet)
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Sicherer Auftritt und gute Umgangsformen
- PKW-Führerschein.

Die Vergütung der Stelle richtet sich nach dem TVöD/VKA. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 Stunden. Die Stelle ist zunächst auf einen Zeitraum von einem Jahr befristet. Gegebenenfalls be-

steht die Möglichkeit einer Weiterbeschäftigung.

Die zu besetzende Stelle ist in gleicher Weise für Frauen und Männer sowie für Schwerbehinderte geeignet.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsanschreiben, tabellarischer Lebenslauf mit lückenlosem Tätigkeitsnachweis, Abschlusszeugnisse, Qualifikationsnachweise, Beurteilungen etc.) richten Sie bitte bis 08.10.2010 an die

#### Stadtverwaltung Flöha

Personalverwaltung  
z. Hd. Herrn Weiler  
Augustusburger Straße 90  
09557 Flöha

## Widerspruch zur Datenübermittlung

Familienname \_\_\_\_\_ Geburtsname \_\_\_\_\_ Vornamen \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_ Hausnummer \_\_\_\_\_

Hiermit lege ich Widerspruch gegen die Auskunftserteilung, die Veröffentlichung bzw. Übermittlung meiner Daten aus dem Melderegister gemäß § 30 Abs. 2, § 32 Abs. 4 und § 33 Sächsisches Meldengesetz wie folgt ein:

<input type="checkbox"/>	An die Religionsgemeinschaft meines Ehegatten, der ich nicht annehöre, dürfen meine Daten <u>nicht</u> weiter gegeben werden. Diese Erklärung gilt auch für meine minderjährigen Kinder.
<input type="checkbox"/>	Die Meldebehörde darf eine einfache Melderegisterauskunft zu meiner Person <u>nicht</u> mittels automatisierten Abrufs über das Internet erteilen.
<input type="checkbox"/>	An Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen dürfen im Zusammenhang mit <input type="checkbox"/> allgemeinen Wahlen <input type="checkbox"/> oder bestimmten Wahlen: ..... meine Daten <u>nicht</u> weiter gegeben werden.
<input type="checkbox"/>	Die Meldebehörde darf bei Altersjubiläen meinen Namen, Doktorgrad, Anschrift, Tag und Art des Altersjubiläums <u>nicht</u> veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln.
<input type="checkbox"/>	Die Meldebehörde darf bei Ehejubiläen unsere Namen, Doktorgrad und Anschrift sowie Tag und Art des Ehejubiläums <u>nicht</u> veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln. (Unterschriften der beiden Ehegatten erforderlich!)
<input type="checkbox"/>	Die Meldebehörde darf meine Daten zum Zwecke der Herausgabe von Adressbüchern oder ähnlichen Nachschlagewerken <u>nicht</u> übermitteln.

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift(en) \_\_\_\_\_

### Hinweis zur Auskunfts- und Übermittlungssperre

Das Meldengesetz räumt die Möglichkeit ein, folgenden Auskunftserteilungen und Datenübermittlungen ohne Begründung zu widersprechen:  
 an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften (z.B. bei Landtagswahlen), an Presse, Rundfunk und anderen Medien zum Zwecke der Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen, an Adressbuchverlage o.ä. zur Veröffentlichung von Adressbüchern und ähnlichen Nachschlagewerken, an öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaften.

Weiterhin kann auf Antrag eine Auskunftssperre im Melderegister eingetragen werden, wenn der Antragsteller ein berechtigtes Interesse an der Verweigerung von Auskünften über seine Person glaubhaft macht. Diese Auskunftssperre ist zeitlich begrenzt und gebührenpflichtig.

Für weitere Hinweise und Auskünfte steht die Meldestelle gern zur Verfügung.

Für die Beantragung einer Auskunfts- und Übermittlungssperre kann das abgedruckte Formular verwendet werden.

Einwohnermeldestelle, Stadtverwaltung Flöha

Bei Bedarf diesen Antrag ausschneiden und ausgefüllt in der Einwohnermeldestelle abgeben.

## KAISERPARTY – Steffen Heidrich begeistert die Besucher

Nun schon zum 8. mal führte der Gewerbe- & Festverein Flöha e.V. am Samstag das Straßenfest in der Rudolf-Breitscheid-Straße in Flöha durch. Trotz mäßigem Wetter fanden sich ca. 3000 Besucher ein, um auf dem Festgelände ein paar schöne Stunden zu verbringen. Auch in diesem Jahr eröffneten Sven

Klemm & Birgit Röpke, als Repräsentanten des Veranstalters, das Fest. Emily Prager leitete mit dem Lied „Flöha mein Flöha“ das Grußwort des Oberbürgermeisters Herrn Schlosser ein. Mit der traditionellen Modenschau vom Modehaus Exklusiv, Voilà – Ihr Wäscheladen, der Brillenstube und Juwelier-Bauer startete

das attraktive Bühnenprogramm. So viele kleine und große Akteure wie noch nie, sangen, tanzten, rezitierten & musizierten zur Freude der begeisterten Gäste. Besonderer Publikumsmagnet war die Tombolaverlosung. Der Hauptgewinn sowohl für den besten Losverkäufer als auch für die Tombola war eine Übernachtung für 2 Personen im schönen Best Western Hotel Lichtenwalde. Zum echten Partyspaß am Abend wurde der Auftritt von Steffen Heidrich – Kaiserparty – mit den Ohrwürmern von Roland Kaiser. Nach 3 Zugaben und jeder Menge Applaus übernahmen Partybrother DJ Jan (natürlich mit Sombrero) und als Überraschungsgast DJ Legende Holger Dreikorn – OldieArena – die Bühne und sorgten für einen gelungenen Abschluss.



Bühne 8. Straßenfest mit Steffen Heidrich – Kaiserparty – Foto Atelier Heim

Wir bedanken uns bei den vielen fleißigen Helfern, Sponsoren und vor allem den Gästen für das wirklich gelungene Straßenfest und laden Sie herzlich ein zum 9. Straßenfest am 27.08.2011.

Getreu unserem Motto „Flöha erleben“  
Weitere Infos auf [www.Flöha-erleben.de](http://www.Flöha-erleben.de)

## Hauslistensammlung der Volkssolidarität

In den 9 vereinseigenen Kindertagesstätten unseres Vereins wurde im Zeitraum vom 01. bis 30. Juni 2010 eine Listensammlung u. a. zugunsten eines Vereins-Kinderfestes im Oktober durchgeführt. 92 Sammler waren im Landkreis unterwegs und erreichten ein stolzes Sammlerergebnis in Höhe von 4.564,50 Euro. Für dieses Ergebnis spendeten 672 Personen und Firmen Beiträge von 1,00 Euro bis 150 Euro. Wir bedanken uns ganz herzlich für jede finanzielle Unterstützung.

Am 06. Oktober 2010 werden wir ca. 500 Mädchen und Jungen aus den Kindertagesstätten unter Regie des Vereins in die „Alte Baumwolle Flöha“ einladen. Dazu kommt eine Delegation benachteiligter Familien aus der tschechischen Stadt Most. Geplant sind bunte Aktionen, die altersgemäß abgestimmt über den Tag verteilt sind. Unter Einbeziehung der im Haus ansässigen Vereine wird ein abwechslungsreiches Programm geboten, dass den Kindern unabhängig von ihrer Herkunft und ihrem sozialen Status die Möglichkeit zur gemeinsamen sportlichen oder kreativen Betätigung schafft. Anlass für dieses Fest ist der 65. Geburtstag der Volkssolidarität und das 20-jährige Bestehen des Vereins.

### Im September geht es weiter

Erstmalig in der Vereinsgeschichte wurden für die vereinseigene Hauslistensammlung vom Kreisvorstand 2 unterschiedliche Sammlungszeiträume beschlossen. Im September werden unsere Ortsgruppen und die Mitarbeiter der anderen Bereiche des Vereins für folgende satzungsgemäße gemeinnützige Aufgaben mit Sammlisten in ihren Wirkungsbereichen um Spenden bitten:

- die Senioren-, Kinder- und Jugendarbeit der Ortsgruppen und Bereiche des Vereins,
- Belieferung der Tafeln mit Mittagessen an einem Tag im Wirkungsbereich des Regionalverbandes sowie Hainichen,
- finanzielle Unterstützung der Durchführung des zentralen Kinderfestes am 06.10.2010 in der „Alten Baumwolle Flöha“,
- Bezuschussung der Weihnachtsfeiern für alleinstehende und hilfsbedürftige Bürger am Heiligabend in unseren Begegnungsstätten.

Eva Beckmann  
Geschäftsführerin  
Volkssolidarität-Regionalverband  
Freiberg e.V.

## Betroffene des Elbe-Hochwassers bzw. der Elbe-Flut für europäische Forschungsstudie gesucht



Im Rahmen eines EU Projektes werden Betroffene der Elbe-Flut 2002 gesucht, um an einer Umfrage teilzunehmen. Das Ziel des Projektes BeSeCu (Behaviour Security and Culture) ist es,

menschliches Verhalten in Notsituationen aus einer interkulturellen Perspektive zu untersuchen, um somit ggf. die krisenbezogene Kommunikation, Anweisungen und Verfahren zu optimieren und Sicherheit und Rettungsmaßnahmen zu verbessern.

Die Befragung kann sowohl mit Hilfe eines Fragebogens als auch Online unter [www.besecu.de](http://www.besecu.de) durchgeführt werden. Bei einer Teilnahme entstehen für Sie keine Kosten. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn wir Ihnen einen Fragebogen aushändigen dürfen.

Daniela Knuth, Dipl.-Psych.  
Ernst-Moritz-Arndt Universität  
Greifswald  
Tel.: +49 - (0)3834 8638-08  
Fax: +49 - (0)3834 8638-01

# IMMOBILIEN-ANGEBOTE: www.bost-immobilien.de

Bsp. FLÖHA: **Große Garage** für Hobby (**Werkstatt/ Caravan/ Trailerboot**)  
(ca. 65 m<sup>2</sup> Nutzfläche) mit 223 m<sup>2</sup> Land: nur 22.400,- €!



03726 /  
724891

**BOST**  
Immobilien  
F L Ö H A

# Am Anger

Augustusburger Str. 23  
09557 Flöha

www.am-anger.com



die  
**BRILLENBAUER**

Freuen Sie sich drauf.

# 1a Das Brillenabo

So kauft man heute Brillen

6, 12 oder 24 Raten!



**R** Das Brillenabo  
Auf Anhieb chic – in Raten zahlen

· 6, 12 oder 24 Raten · Null Zinsen · Passt 100%

Auf Wunsch nach 6, 12 bzw. 24 Monaten eine neue ohne  
Credit-Check bei gleichen Erstangaben.



Augustusburger Str. 46 · 09557 Flöha · 03726/3212 · foeha@diebrillenbauer.de  
Lange Str. 4 · 09560 Oederan · 0373/2165323 · oederan@diebrillenbauer.de

Schleien 6 · 09660 Frankenberg · 037200/803433 · frankenberg@diebrillenbauer.de  
Neumarkt 13 · 09403 Zschopau · 03725/787587 · zschopau@diebrillenbauer.de

## Spendengelder für regionale Vereine – Sparkasse Mittelsachsen förderte in Flöha

Kulturelle und sportliche Traditionen sind ein wichtiger Teil unseres Freizeitens im Landkreis Mittelsachsen. Mit ihrer meist ehrenamtlich ausgeführten Arbeit gestalten viele Mitglieder von gemeinnützigen Vereinen und Einrichtungen das gesellschaftliche Leben engagiert mit. Doch um neue Ideen umzusetzen, fehlt es oftmals an den nötigen finanziellen Mitteln. Hier bringen sich die Sparkasse Mittelsachsen und ihre fünf Sparkassen-Stiftungen aktiv ein. Mit Spenden- und Sponsoringleistungen, vor allem mit der Projektförderung der Stiftungen, hat die Sparkasse auch in diesem Jahr dazu beigetragen, dass Vereine und Einrichtungen in den Kommunen erfolgreich wirken

konnten.

Im ersten Halbjahr 2010 flossen insgesamt über 230.000 Euro an Vereine und gemeinnützige Einrichtungen im Geschäftsgebiet der Sparkasse rund um Freiberg und Mittweida.

Auch in der Stadt Flöha unterstützten die Sparkasse und ihre Stiftungen die Vereinsarbeit. Insgesamt konnten rund 10.000 Euro an Spenden- und Sponsoringgeldern ausgereicht werden, zum Beispiel für die Hobby- und Modellbauausstellung des ABC e.V., an den Motorsportclub, den Förderverein für Nachwuchssport, den Turn- und Sportverein 1848 e.V., den Förderring Erkennen-Helfen-Fördern, den BSK-Kreisverband Körper-

behinderter Flöha, die Ev.-luth. Georgenkirchgemeinde und den Turnverein 1888 Falkenau.

Weitere Informationen und Antragsformulare der Sparkassen-Stiftungen finden Sie im Internet unter: [www.freiberg-stiftungen.de](http://www.freiberg-stiftungen.de)

### Der Förderring e.V. lädt ein

Am 27. September 2010, 16:30 Uhr findet die diesjährige Mitgliederversammlung des Förderrings e.V. „Erkennen-Helfen-Fördern“ statt.

Dazu sind alle Mitglieder ganz herzlich in den Speiseraum der Schule zur Lernförderung Flöha, Schillerstraße 4, eingeladen.

Der Vorstand  
Förderring e.V.  
„Erkennen-Helfen-Fördern“

### Singen ist Balsam für die Seele

#### Volkschor Augustusburg sucht Sängern und lädt zum Konzert

Wer tut seiner Seele nicht ab und zu etwas Gutes?

Wir Frauen des Volkschores Augustusburg tun das jeden Montag. Das gemeinsame Musizieren bringt viel Freude, so manchen Erfolg und fördert obendrein noch das Wohlbefinden.

Seit drei Jahren singt der Volkschor Augustusburg jetzt in Frauenbesetzung. Ein breites Repertoire von Liedern alter Meister, Volksliedern vieler Nationen bis hin zu Titeln aus der Unterhaltungs- und Popmusik wurden von den Frauen unter der Leitung von Rosemarie Landmann einstudiert. Das Erarbeiten dieses neuen Liedgutes nach den 20 Jahren als gemischter Chor geht gut voran und bereitet allen viel Freude. Die einzige Sorge des Chores gilt seiner Mitgliederzahl. Wir suchen dringend Sängern jeden Alters (mindestens jedoch 14 Jahre). Notenkenntnisse sind dabei nicht unbedingt erforderlich. Jeden Montag treffen wir uns um 19:30 Uhr im Rathaus von Augustusburg zur Chorprobe. Sangesfreudige sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen.

Darüber hinaus lädt der Chor zu seinem ersten eigenen Konzert in der neuen Besetzung ein. Es findet am Samstag, 18.09.2010 um 18:00 Uhr unter dem Titel „Frauen auf Tour“ im Hasensaal des Schlosses Augustusburg statt.

Kerstin Uhlig  
Vereinsvorsitzende

## Anmeldung und Schuluntersuchung in der Stadt Flöha und Gemeinde Falkenau für das Schuljahr 2011/12

Die Anmeldung der vom 01.07.2004 bis 30.06.2005 geborenen Kinder erfolgt entsprechend dem neuen Schulgesetz in der Grundschule „Friedrich Schiller“ zu folgenden Terminen:

15.11.2010	14:00 – 16:30 Uhr
16.11.2010	14:00 – 18:00 Uhr
18.11.2010	14:00 – 17:00 Uhr
29.11.2010	14:00 – 18:00 Uhr
(nur Anmeldung ohne Kind)	
30.11.2010	14:00 – 18:00 Uhr
(nur Anmeldung ohne Kind)	

Die Geburtsurkunde muss vorgelegt werden. In den Kindergärten werden Listen zur persönlichen Zeitauswahl ausliegen. Die Hauskinder erhalten auf dem Postweg eine Information zum Anmeldezeitpunkt. Kinder, die bis zum 30.09.2011 6 Jahre alt werden, können von den Eltern angemeldet werden. Mit der Anmeldung tritt dann aber gleichzeitig die Schulpflicht in Kraft. Bei Beantragung

des Schulbesuchs von Kindern, die nach dem 30.09. 2011 das 6. Lebensjahr vollenden, tritt die Schulpflicht erst dann ein, wenn auch die entsprechende geistige und körperliche Entwicklung nachgewiesen wurde.

Am Anmeldetag findet nur noch für einige Kinder eine Überprüfung zum Stand der Schulfähigkeit statt. Unsere Kolleginnen werden auch in diesem Schuljahr wöchentlich in den Kindertageseinrichtungen arbeiten und schon dort umfassende diagnostische Überprüfungen durchführen. Diese effektive, praktische Vorschulerziehung ist für Ihr Kind von besonderer Wichtigkeit und sichert einen optimalen Übergang zur Schuleingangsphase.

gez. Drechsler  
Schulleiter der  
Grundschule „Friedrich Schiller“

## Hobbykünstler stellen aus

21 Hobbykünstler aus Flöha stellen ihre Werke am Sonnabend, dem 18. September 2010 im Stadtsaal in der „Alten Baumwolle“ aus. Die Ausstellung beginnt 10:00 Uhr und endet gegen 19:00 Uhr.

Die Organisatorin Frau Meyer freut sich zu der diesjährigen Ausstellung wieder viele Besucher begrüßen zu können. Neben der Ausstellung wird es auch diesmal wieder eine Tombola mit vielen kreativen Preisen geben.

Zu bestaunen sind u.a. Keramiken, Occhi-Schiffchenspitzen, Schnitzarbeiten, Malereien, Schmuckdesign, Holzgestaltung, Geklöppltes und Geknüpftes, 3-D Karten, Lederarbeiten, Fotografien uvm.

### Ausstellerliste:

Cornelia Meyer (Keramik, Malerei), Tilli Schirmer (Schmuckdesign, Malerei), Werner Kittler (Schnitzarbeiten), Winfried Bumberger (Schnitz- und Drechselarbeiten), Katrin Metzler (Malerei), Simone Clausnitzer (Bärenmacher), Luisa Franke (Malerei), Christa Börner (Occhi-Schiffchenspitzen), Lisa Lindemann (Knüpfteppiche), Christa Springer (Klöppln), Frieder Vinne (Miniatureschnitzerei), Otto Dahlmanns (Malerei), Dr. Peter Blasig (Lederarbeiten), Mike Glöckner (Schnitzereien), Gottfried Grünert (Fotografie), Thomas Zunker (Öl- und Acrylbilder), Waltraut Schneider (3-D Karten), Brigitte Süß (Malerei), Ines Schneider (Handarbeiten), Thomas Schneider (Holzgestaltung), Bettina Schülke (Aquarellmalerei)

### Veranstaltungsplan der Stadtbibliothek Flöha

#### 22. September 2010, 15:00 Uhr

„Literarischer Kaffeeklatsch“  
In gemütlicher Runde lesen wir aus dem Buch „Gespenstergeschichten“  
Ein gespenstisches Vergnügen, das für wohligen Nervenkitzel sorgt und auf schaurig-schöne Weise entspannt.

#### Herbstferien in der Stadtbibliothek

#### 5.10.2010, 10:00 Uhr

Jim Knopf Geburtstagsparty  
• mit einer Jim-Knopf-Abenteuerlesung  
• mit den berühmten Leckereien von Frau Waas  
• mit Rätsel u.a.  
Eintritt: 1,00 Euro

#### 7.10.2010, ab 14:30 Uhr

Basteln in den Ferien  
„Das große Krabbeln“  
Wir basteln Spinnen, Käfer und allerlei Krabbeltiere  
Bastelbeitrag: 1,00 Euro

#### 12.10.2010, 10:00 Uhr

„Kreativ-Treff“  
Herbstliche Dekorationen aus Papier  
Bastelbeitrag: 1,00 Euro

#### 13.10.2010, 10:00 Uhr

Kinderkino mit dem Sächs. Kinder- u. Jugendfilmdienst

Die kleine Hexe muss 100 Jahre nachsitzen, weil sie ihre Hausaufgaben nicht erledigt hat. Weil ihr das aber zu langweilig ist, hext sie sich einfach in die Menschenwelt. Wie sie dort alles gewaltig durcheinander bringt, könnt ihr in diesem Film miterleben.  
Eintritt: 2,00 Euro

#### 14.10.2010, ab 14:30

Basteln in den Ferien  
„Wir basteln Dekoratives mit Salzteig“  
Bastelbeitrag: 1.00 Euro

#### VERANSTALTUNGS-TIPP

#### 27.10.2010, 19:00 Uhr

Ralf Günther liest aus seinem Buch „Der Gartenkünstler“  
Der erste historische Roman über den berühmten Gartenarchitekten Hermann Fürst Pückler.

#### Eintritt:

Vorkasse: 3,00 Euro  
Abendkasse: 5,00 Euro

Stadtbibliothek Flöha  
Claußstr. 3  
09557 Flöha

Tel.: 03726 / 2438  
Fax: 03726 / 788 239  
Mail: bibliothek\_floeha@web.de



### Berufswahlpässe für die 7. Klassen der MS Flöha-Plaue

Am 24. August 2010 waren Vertreter der Sparkasse Mittelsachsen in unserer Schule zu Besuch. Grund dafür war die Ausgabe der Berufswahlpässe, die jährlich an die 7. Klassen in ganz Sachsen verteilt werden. Die Sparkasse sponsert jährlich die dafür anfallenden Kosten. Jede Region bekommt 200.000 Euro.



Der Ordner wird gemeinsam mit der Klassenleiterin und verschiedenen Fachlehrern bis zur Klasse 10 ausgefüllt. Danach kann man ihn z. B. für Bewerbungen nehmen. In der Sparkasse Flöha wird der Berufswahlpass bei Vorstellungsgesprächen für ein Praktikum oder einen Ferienjob gern gesehen.

Verena Hofmann  
Schülerzeitungsredaktion

### Sommerferien in der Stadtbibliothek

Mittwochvormittags in den Sommerferien war Kinderzeit in der Bibliothek.

Nicht nur Flöhaer Hortkinder kamen, sondern auch Kinder aus Erdmannsdorf, Falkenau und Hohenfichte.

Das Sommerferienprogramm der Stadtbibliothek bot so einiges: Lesungen, Kinderkino, Basteln, Biboschatzsuche und als Überras-



chung frisch gebackene Waffeln zum Naschen. 189 Kinder wurden dabei von den Bibliotheksmitarbeiterinnen betreut, unterstützt von ehrenamtlichen Helfern und Frau Gottschalk vom Sächs. Kinder- und JugendfilmDienst e.V.

S. Stengel  
Stadtbibliothek Flöha



Werbung

**Autolackiererei Frank Oettel**  
Suche ab sofort KFZ-Lackierer!  
Augustusburger Str. 122 – 09557 Flöha – Tel./Fax: 03726 / 71 33 82

**JASCHKE**  
Gate Werkstatt, kleine Preise!  
Chemnitzer Str.59  
09569 Oederan  
Tel. 037292-284490  
Fahrzeugreparaturen aller Art  
Freie Werkstatt, TÜV+AU  
www.autoservice.jaschke.ws

**Eberhard Kunze ANTEA Bestattungen GmbH**  
An den Kasten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geliebten.  
Informieren Sie sich jetzt – unter [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)  
✓ Redner für Trauerfeiern  
✓ zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000  
TAG UND NACHT  
TEL. (037292) 39 20  
Augustusburger Straße 74 a, Flöha  
Frau Dagmar Bikkes, Tel. (03726) 48 06  
Ein offenes Ohr – eine helfende Hand – ein Zeichen des Vertrauens.

## Wir gratulieren allen Geburtstagskindern im Monat September

### zum 70. Geburtstag

Frau Monika Krumm	Herrn Karl-Heinz Zill
Frau Waltraud Runge	Herrn Klaus Meyer
Frau Helga Paul	Frau Anita Engler
Frau Liane Kröber	Frau Brigitte Grünert
Herrn Ferdinand Bauernfeind	Frau Erika Pruzina
Herrn Joachim Münzner	Herrn Helmut Künzel
Frau Gudrun Beier	Frau Erika Schwarz
Herrn Alfred Mörtl	

### zum 75. Geburtstag

Frau Johanna Ullmann	Herrn Egon Freier
Herrn Harald Rucks	Frau Tusnelda Müller
Frau Ruth Helbig	Herrn Helmut Ulbricht
Herrn Martin Ast	Frau Elfa Dienelt
Frau Anni Siegl	Herrn Winfried Laue
Herrn Wolfgang Breiffeld	

### zum 80. Geburtstag

Frau Eva Mehnert	Herrn Helmut Wahl
Herrn Karl Triembs	Frau Inge Schönherr
Frau Ingeborg Peyerl	Frau Regina Kreher
Frau Brigitte Kühn	

### zum 85. Geburtstag

Frau Hildegard Zänker	Frau Margot Podstoletz
Frau Gerda Schade	Herrn Gerhard Jordan

### zum 90. Geburtstag

Herrn Heinz Schneider	Frau Charlotte Schoen
Frau Hildegard Veken	

### zum 91. Geburtstag

Frau Frieda Wildner

### zum 93. Geburtstag

Frau Anna Giebel

### zum 96. Geburtstag

Frau Marianne Helmert

### zum 97. Geburtstag

Frau Elfriede Pötzsch

### zum 98. Geburtstag

Frau Hilda Uhlmann

### zum 102. Geburtstag

Frau Dora Reuter

### zur Diamantenen Hochzeit

Familie Lieselotte und Rolf Pippig  
Familie Helga und Günter Zückmantel

## Lernzeit für die Klassen 5 und 6 an der Mittelschule Flöha-Plau

Im Schuljahr 2010/2011 wird an unserer Mittelschule erstmals eine Lernzeit für alle Schüler der Klassen 5 und 6 eingeführt. Diese ist obligatorisch und stellt eine Verbindung zwischen Förderunterricht und Hausaufgabenbetreuung dar. Leistungsdifferenziert werden Aufgaben der Schwerpunktfächer Deutsch, Mathematik und Englisch bearbeitet. Die Klassenleiter und Fachlehrer ordnen die Schüler verschiedenen Lerngruppen zu. Eine Lerngruppe besteht dabei aus maximal 10 bis 12 Schülern. Ein Wechsel der Lerngruppe während des Schuljahres ist möglich.

Für jede Klassenstufe stehen pro Woche zwei Lernzeitstunden zu je 45 Minuten zur Verfügung. Diese sind fest im Stundenplan verankert. So sind die Lernzeiten in diesem Schuljahr für die 5. Klassen dienstags und freitags und für die 6. Klassen jeweils montags und donnerstags in der 5. Unterrichtsstunde. Durch die Lernzeit gibt es keine „klassischen“ Hausaufgaben mehr, sondern es werden nach einem vorgegebenen Förderkonzept Aufgaben zur Intensivierung bestimmter Inhalte zusammengestellt und Kompetenzen geschult, die fachübergreifend wichtig sind. Außerdem erarbeiten alle Fachkonferenzen der Schule Aufgaben für einen Aufgabenpool als Zusatzangebote. Langfristige sowie mündliche Hausaufgaben werden auch weiterhin erteilt, wie z. B. das Lernen von Vokabeln oder Gedichten und das Anfertigen von Vorträgen.

Redaktion Schülerzeitung Mittelschule Flöha-Plau

## Ferien im Erzgebirge

Die „Grüne Schule grenzenlos“, eine Kinder- und Jugendbegegnungsstätte in Zethau, organisiert erlebnisreiche Herbst- und Winterferien.

### Herbstferien-Abenteuer für Kinder von 7 – 13 Jahren

03.10. – 09.10. (Ferien in Sachsen)

10.10. – 16.10. (Ferien in Sachsen)

17.10. – 23.10.2010

Programm: Abenteuer-Rallye, Ausflug in ein Erlebnisbad, Spiel Sport und Spaß, Inline skaten u.v.m.

### Herbst-Special für Jugendliche von 12 – 16 Jahren

03.10. – 09.10.2010

mit Ausflug nach Belantis, Nachtexpedition und Wunschsportprogramm u.v.m.

### Winterferien-Abenteuer für Kinder von 7 – 13 Jahren

30.01. – 05.02.

06.02. – 12.02.

13.02. – 19.02. (Ferien in Sachsen)

20.02. – 26.02.2011 (Ferien in Sachsen)

Programm: Winter-Rallye, Motorschlittenfahrt, Fackelwanderung u.v.m.

### Winterferien-Special für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren

13.02. – 19.02.2011

Eiskalter Ferienspaß mit Winter-Rallye, Ski- und Rodelparty, Besuch einer Eissporthalle u.v.m.

**Veranstaltungsort:** Grüne Schule grenzenlos, Hauptstr. 93, Zethau / Erzgebirge.

**Übrigens:** Sie suchen noch das passende Geschenk? Wir haben auch Gutscheine!

**Informationen und Anmeldung:**

www.gruene-schule-grenzenlos.de oder 037320 80170.



### „Sehr erfolgreich“ im Chemiewettbewerb

Am 21.08.2010 fand an der TU Chemnitz die Preisverleihung für die Sieger im Experimentalwettbewerb „Chemkids“ Sachsen statt. An den beiden Wettbewerbsrunden, „Rundi mag's fruchtig“ und „Rundi sieht glasklar“ nahmen 777 Schüler und Schülerinnen aus Sachsen teil. Aus unserer Schule beteiligten sich 9 Schüler.

Wir gratulieren **Jana Kempe aus der Klasse 8a** und **Florian Wolf aus der Klasse 9a**, die „Sehr erfolgreich“ am Wettbewerb teilgenommen haben.

Außer kleinen Preisen, die sie bereits erhielten, werden beide Schüler in den Herbstferien für drei Tage nach Merseburg an das Schülerlabor „Chemie zum

Anfassen“ zu einem Schülerpraktikum fahren. Dort treffen sie auf Gleichgesinnte aus Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen und Sachsen-Anhalt.

Allen anderen Teilnehmern ein großes Lob für die Bemühungen und die Teilnahme am Wettbewerb! Wir würden uns freuen, wenn auch im Schuljahr 2010/2011 viele Schüler mit Spaß wieder dabei sind.

**Info:**

Der Wettbewerb Chemkids für die Klassenstufen 5 bis 8 an Mittelschulen und Gymnasien wurde im Schuljahr 2003/2004 erstmalig ausgetragen. Er wendet sich an alle Schülerinnen und Schüler in Thüringen, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Berlin und Brandenburg. Die Aufgaben werden im September und Februar des Schuljahres ausgegeben. Sie beinhalten Experimente zu einem Gegenstand oder einer Erscheinung des täglichen Lebens. Entsprechend der Aufgabe müssen Experimente

durchgeführt und die Beobachtungen auch anhand von Zeichnungen, Skizzen und Fotos in ansprechender Weise dargestellt werden. Zur Bearbeitung aller Aufgaben bleiben zwei Monate Zeit. Dann müssen die Aufzeichnungen dem jeweiligen Landesbeauftragten vorliegen. Der Wettbewerb wird vom Verband der chemischen Industrie Nordost gefördert. Weitere Informationen sind im Internet unter [www.chemkids.de](http://www.chemkids.de) zu finden.



### Klassentreffen zum Schulfest

#### Mittelschule Flöha-Plaue mit tollem Festprogramm zum 111jährigen Schuljubiläum

In der Mittelschule Flöha-Plaue beginnen derzeit die Vorbereitungen auf das 111jährige Schuljubiläum am 05.10.2011. Die Fertigstellung des modernen Mittelschulkomplexes soll mit einem großen Schulfest vom 05.10. bis 08.10.2011 gefeiert werden.

Der Rahmenplan für das Fest steht und bietet allen ehemaligen Schülern als einen Höhepunkt die Möglichkeit, ihre Klassentreffen sowie Schulentlassungsjubiläen durchzuführen. Dazu bieten wir folgende Termine an:

Am Freitag, dem 07.10.2011, für alle Schulabgänger der Jahrgänge 1992 – 2010.

Am Samstag, dem 08.10.2011, für alle Schulabgänger der weiter zurückliegenden Jahrgänge Für gastronomische und musikalische Umrahmung wird gesorgt.

Anmeldungen bitte bis spätestens Ende Februar 2011 an die Mittelschule Flöha-Plaue, Augustusburger Str. 79-81, 09557 Flöha, Tel.: 03726 2638 oder Fax: 03726 724739

Über zahlreiche Rückmeldungen würden wir uns sehr freuen.

Marion Rothe  
Öffentlichkeitsarbeit  
Mittelschule Flöha-Plaue

### Werbung

**PROBIEREN SIE DOCH MAL WAS NEUES.**

**ANTI RETRO**

Zum Beispiel die neuen effizienten Motoren: vom umweltfreundlichen HDi 90 FAP 99g\*\* bis hin zum durchzugsstarken THP 150\*\* ist der CITROËN DS3 auch hier absolut wegweisend. Zusammen mit dem perfekt abgestimmten Fahrwerk, der besonders exakten Schaltung und dem präzisen Lenkverhalten ist Fahrspaß garantiert. Probieren Sie es bei einer Probefahrt – oder schon ab 119,- € mtl. Rate!

**DER NEUE CITROËN DS3.**

\*Ein Leasingangebot der CITROËN BANK für den CITROËN DS3 VTi 95 Chac\* bei 5.000,- € Sonderzahlung, 10.000 km/Jahr Laufleistung, 36 Monate Laufzeit. Privatkundentarif gültig bis 30. 10. 2010. Abbildungen zeigen mögl. Sonderausstattung.  
\*\*Kraftstoffverbrauch innerorts 7,4 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombiniert 5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 134 g/km (RL 80/1268/EWG).  
\*\*Kraftstoffverbrauch kombiniert von 4,9 bis 3,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert von 138 bis 99 g/km (RL 80/1268/EWG).

Autohaus Allbrecht (A) • Steller Weg 12 • 09557 Flöha • Telefon 03726 / 3267 • Fax 03726 / 700760 • verkauf@autohaus-allbrecht.de • www.autohaus-allbrecht.de  
Autohaus Allbrecht (V) • Käthe-Kollwitz-Straße 34a • 09561 Hainichen

## Sportnachrichten +++ Sportnachrichten +++ Sportnachrichten

### Trotz holpriger Vorbereitung optimistisch

Die Verbandsliga-Handballer des VfB Flöha geben am Sonntag, den 19. September in der Sporthalle des Pufendorf-Gymnasiums ihr Heimdebüt. Ab 17:00 Uhr stehen die Schützlinge des Trainergespanns Gert Teichert/Lutz Braun dem LRC Mittelsachsen gegenüber. Das nächste Heimspiel findet dann am 3. Oktober, ebenfalls 17:00 Uhr, gegen den SC DHfK Leipzig II statt. Flöha präsen-

den leider verloren. Für Teichert waren diese Ergebnisse kein Grund, die Nerven zu verlieren, denn bis auf den ESV Dresden (Verbandsliga, Staffel Ost) traf Flöha durchweg auf Teams, die zum Teil zwei Klassen höher um Punkte kämpfen. „Wir haben immer noch getestet und viele Dinge probiert“, erklärte der Chefcoach, der trotz der klaren Niederlagen einige positive Ansätze gesehen hatte. Außerdem habe mit Frank Drechsler, der sich im Urlaub befand, ein Leistungsträger gefehlt. „Unsere Truppe muss sich der-

zeit noch einspielen und finden“, erklärte Teichert weiter. Der Coach blickt unterdessen optimistisch nach vorn. Er peilt in der Verbandsliga-Endabrechnung einen Platz zwischen den Rängen 3 und 5 an. (KBE)

### Starker Triathlet

Triathlet Daniel Rockoff hat beim „KnappenMan“ in Groß Särchen eine starke Leistung abgeliefert und Platz 3 unter 108 Startern belegt. Der Ausdauersportler vom TSV Flöha hatte beim Wettbewerb am Knappensee den langen Kanten gewählt, bei dem 1,9 km Schwimmen, 90 km Radfahren und 21 km Laufen zu absolvieren waren. Obwohl der Flöhaer ein erfahrener Triathlet ist, stellte er sich erstmals dieser großen Distanz und meisterte die Aufgabe hervorragend. Im Wasser erwischte Rockoff einen guten Start und stieg als Vierter aufs Rad. Auf dieser Teilstrecke wartete nach 70 km der Scharfrichter. „Da begannen die Beine zu schmerzen“, berichtete Rockoff, dem auch die ersten 5000 Meter auf der Laufstrecke schwer fielen. Doch diese kleine Krise war bald überwunden. Mit der zweitbesten Laufzeit aller Teilnehmer sicherte er sich im Gesamtklassament Bronze, in der Altersklassenwertung reichte es sogar zu Silber. Auf dem Rad erreichte der 27-Jährige eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 39 km/h. Obwohl die Saison langsam zu Ende geht, schmiedet Rockoff schon jetzt Pläne für 2011. „Im kommenden Jahr werde ich wieder angreifen“, versprach der Flöhaer. (KBE)



Handballturnier des VfB Flöha: Augen zu und durch! Daniel Michel (mit Ball) vom VfB Flöha versucht die Abwehr des HSV Dresden zu knacken. Foto: Gerald Helling

tiert sich in dieser Saison mit einem veränderten Kader. Nachdem Akteure wie Torwart Marcus Zerbst (nach Limbach) und Thomas Wagner (Plauen-Oberlosa) den Verein verlassen haben, tragen nun unter anderem Matthias Seidler (von Waldheim), Stefan Kelm (Freiberg) und Willi Kühn (Limbach) das blau-gelbe Trikot.

Die Vorbereitung verlief für den VfB jedoch etwas holprig. Beim eigenen Turnier, das traditionell am ersten Septemberwochenende als SIV-Cup ausgetragen wurde, kassierte das Team in vier Spielen vier klare Niederlagen. Unterdessen gelang den Gästen von Haspo Bayreuth die erfolgreiche Titelverteidigung. Sowohl gegen Bayreuth (16:31), den Tageszweiten HSV Dresden (8:14), den HC Spreewald (10:17) und den ESV Dresden (12:19) gab es für die Gastgeber nichts zu holen. Vor allem in der Partie gegen den ESV übertrafen sich die Gastgeber im Auslassen von Chancen.

Bis zur Halbzeit gestaltete sich das Geschehen offen, doch dann ging der Fa-



Geschafft! Daniel Rockoff beim Zieleinlauf des KnappenMans.

Foto: Rockoff

## Wieder Herbstregatta in Flöha

40. Flöhaer Herbstregatta am 2. Oktober  
Mit 3jähriger Verspätung kann der KSV Flöha dieses Jahr nun endlich die 40. Auflage der Flöhaer Herbstregatta starten. Grund für die Pause waren die umfangreichen Arbeiten am neuen Hochwasserschutzdamm und die Sanierung des Plauer Wehres. Die Kanuvereine aus ganz Sachsen fragten über die Saison immer wieder, ob denn nun die Regatta stattfindet. Und alle waren froh über ein „Ja“ als Antwort. Das heißt für die Organisatoren viele

Starter und eine Menge Arbeit um den Sportlern faire und den Zuschauern spannende Wettkämpfe zu bieten.

Für das leibliche Wohl sorgen im Festzelt viele hilfreiche Eltern in Zusammenarbeit mit den Betreibern der Vereinsgaststätte. Mit dem Versprechen eines spannenden und erlebnisreichen Wettkampftages hoffen die Organisatoren und Sportler auf eine große Zuschauerresonanz. Na dann – wir sehen uns am 2. Oktober am Bootshaus an der Feldstraße.



Sportler des KSV Flöha beim Training auf der Zschopau vor dem Plauer Bootshaus

## Nachrichten der Advent-gemeinde Gottesdienst

### Jeden Samstag

09:30 Uhr Bibelgespräch  
10:30 Uhr Predigt



### Sonderveranstaltungen:

#### 18.09.2010

09:30 Uhr Erntedank-Gottesdienst im Waldpark, Hohenfichte (in Flöha kein Gottesdienst)

#### 06.10.2010

19:00 Uhr Vortrag von Dr. Hans-Otto Reling, Chemnitz „Erfahren Sie die Zeit der Ruhe“

#### 27.10.2010

14:30 Uhr Senioren-Treff

### Jeden Dienstag:

Bläser: 18:30 Uhr  
Chor: 19:45 Uhr

Zu allen Gottesdiensten und Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen.



Werbung

Anzeigenannahme:

**MUGLER**  
**DRUCK + VERLAG**  
Westenbründ - Gewerbering 8 - 09337 Hohenstein-Er.  
Herr Erich Hertel – Handy 0174 / 3 36 71 83

03723 /  
49 91 47

**AUTO-FAUST**

**Freie Werkstatt**  
Augustusbürger Straße 118  
09557 Flöha/Sa. • Tel./Fax: 03726 / 62 58

**Wir ziehen an!** Perfekt gestylt von Kopf bis Fuß – mit einer attraktiven Brille sind Sie einfach immer gut gekleidet.

Lassen Sie sich verführen von unserer neuen Kollektion!

**Brille... und GUT!** Wir beraten Sie gern, welche Brille am besten zu Ihnen und Ihrem Stil passt.

**Brillen - Stube**  
Flöha • R.-Breitscheid -Str. 28 • Tel. 0 37 26 / 24 92  
www.brillen-stube.de

## Katholisches Pfarramt „St. Theresia“ Flöha

### Termine 15.09. – 10.10.2010

**Mittwoch, 15.09.**

14:00 Uhr Seniorennachmittag in Augustusburg

**Donnerstag, 16.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha  
14:30 Uhr Frohe Herrgottsstunde in Flöha

**Samstag, 18.09.**

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

**Sonntag, 19.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha mit Taufe

**Dienstag, 21.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst im Altersheim Flöha  
19:00 Uhr Gottesdienst in Flöha anschl. PGR-Sitzung

**Mittwoch, 22.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
19:00 Uhr RKW-Vorbereitung in Flöha

**Donnerstag, 23.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha, anschl. Seniorenvormittag  
14:30 Uhr Frohe Herrgottsstunde in Flöha

**Freitag, 24.09.**

19:00 Uhr Jugendabend in Augustusburg

**Samstag, 25.09.**

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Erntedankgottesdienst in Oederan

**Sonntag, 26.09.**

09:00 Uhr Erntedankgottesdienst in Augustusburg  
10:30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank in Flöha

**Dienstag, 28.09.**

19:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

**Mittwoch, 29.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

**Donnerstag, 30.09.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha  
14:30 Uhr Frohe Herrgottsstunde in Flöha

**Freitag, 01.10.**

19:00 Uhr Jugendabend in Augustusburg

**Samstag, 02.10.**

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

**Sonntag, 03.10.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
10:30 Uhr Kirchweihgottesdienst in Flöha

**03. 10 - 08.10.2010**

Religiöse Kinderwoche für katholische,

evangelische und konfessionslose Schüler im Forsthaus Sayda

**Dienstag, 05.10.**

09:00 Uhr Gottesdienst im Altersheim Flöha  
19:00 Uhr Abendgottesdienst anschl. Bibel-Glaube-Abend

**Mittwoch, 06.10.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan anschl. Seniorenvormittag

**Donnerstag, 07.10.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

**Samstag, 09.10.**

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

**Sonntag, 10.10.**

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha



### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten der Ev.-Luth. Kirchen in unserer Stadt

**Sonntag, 19. September**

08:30 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der Georgenkirche, beide Sup. Findeisen

**Sonntag, 26. September**

08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgenkirche  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche, beide Pf. Keller

**Dienstag, 28. September**

09:00 Uhr Gottesdienst im Hochhaus, Sup. Findeisen

**Sonntag, 3. Oktober – Erntedankfest**

10:00 Uhr Festgottesdienst mit

Abendmahl und Kindergottesdienst in der Georgenkirche, Sup. Findeisen  
14:00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl, anschl. Kirchenkaffee und Spielszenen mit der Spielschar Augustusburg und mit Pf. Keller

**Sonntag, 10. Oktober**

08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgenkirche, Prädikantin Trompelt  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche, Pf. Keller

**Dienstag, 12. Oktober**

09:00 Uhr Gottesdienst im Hochhaus, Prädikantin Trompelt

**Wir machen Sie schlau –  
Bildung durch Lesen**

*Kostenlose Jahreskarte der Stadtbibliothek  
(1 von 13 Varianten aus unserem Mietbonussystem)*

**Wohnungsgenossenschaft  
Flöha eG**  
Schillerstr. 24 a  
09557 Flöha  
[www.wg-floeha.de](http://www.wg-floeha.de)

## Reparatur und Verkauf von Haushaltgeräten

Waschgeräte, Geschirrspüler, Kühlgeräte  
E-Herde, Einbaugeräte, Ersatzteile und Zubehör

**Telefon: 0 37 26/22 96**

Verkaufsstelle:  
Hausgeräte & Service Flöha GbR  
Augustusburger Straße 55 · 09557 Flöha  
(vormals Grüne Aue)

Gahlemer Str. 49  
09569 Oederan

**BUSREISEN  
TAGESFAHRTEN  
SCHIFFREISEN  
FLUGREISEN**

Tel. 037292 / 60 332  
Fax 037292 / 60 336

Oederaner Reiseladen  
Tel. 037292 / 20 353

**Wir bieten an:**

18.09. – 23.09.2010	Insel Fehmarn – Perle der Ostsee
29.09. – 03.10.2010	Alpenländischer Musikherbst 2010
04.10. – 08.10.2010	Elsaß – Romantik & Genuß
15.10. – 20.10.2010	Insel Rügen – IFA Ferienpark Birz
22.10. – 26.10.2010	Fahrt ins Blaue
23.10. – 26.10.2010	Mit Maxi Arland auf dem Musikdampfer / Bayr. Wald
27.10. – 31.10.2010	Böhmerwald – Erlebnis und Erholung

Unseren Reisekatalog 2010 senden wir Ihnen auf Wunsch gern zu!  
Anruf genügt – Tel. 037292/60332

# amarc21<sup>®</sup>

*Wir springen  
für Sie  
im Quadrat ...*

... wenn es um Ihre Immobilie geht.

Immobilienverkauf, -erwerb oder -bewertung - das erfolgreiche amarc21-Konzept beweist jetzt auch in Mittelsachsen seine Stärke.

Mit großem Engagement stellen wir Ihnen unsere Kompetenz zur Verfügung - Sie entscheiden, was wir tun.

*Meine Hand drauf!*

**amarc21 Immobilien Oehme**  
Christian Oehme  
Am Huthaus 4, 09618 Brand-Erbisdorf  
Tel. 037322-50556, Fax 037322-50557  
Mobil: 0172-3719544  
E-Mail: [c.oehme@amarc21.de](mailto:c.oehme@amarc21.de)

# Fa. Pumpen Veit

Hainichener Str. 37 Tel. (037292) 5.00 -0  
09569 Oederan Fax (037292) 5.00 30  
[www.pumpenveit.de](http://www.pumpenveit.de) info@pumpenveit.de

**Aspri - Pumpe**

**Hochdruckreiniger**

**Selbstansaugende Seitenkanalpumpen SK 32/Mgk.**

**Spezialist für Pumpen- und Abwassertechnik**

- Klär- und Regenwasseranlagen
- Schwimmbad- und Saunabau • Planung
- Projektierung • Bau • Hochdruckreinigungstechnik
- Kommunal- und Gartentechnik • Geräteverleih

**Kläranlage**

## Begleitetes Fahren ab 17 ein großer Erfolg

- 22 % weniger Unfälle und 20 % weniger Verkehrsverstöße
- Deutlicher Gewinn für die Verkehrssicherheit junger Fahranfänger

**Chemnitz.** – „Das 2005 begonnene Modellprojekt zur Erprobung des ‚Begleiteten Fahrens ab 17‘ ist erfolgreich abgeschlossen. In der Anfangsphase des selbständigen Fahrens verringert sich das Unfall- und Deliktisiko der Fahranfänger deutlich. Die Teilnahme am ‚Begleiteten Fahren mit 17‘ führt zu einer erheblichen Verbesserung der Fahrkompetenz“, sagt Frank Koschela, Leiter der DEKRA Niederlassung Chemnitz.

Beginnend in 2005 wurde vom Gesetzgeber die Möglichkeit geschaffen, die Fahrerlaubnis der Klassen B und BE ab dem Mindestalter von 17 Jahren zu erwerben. Dabei soll die Einführung des „Begleiteten Fahrens ab 17“ einen Beitrag zur Senkung des hohen Unfallrisikos jugendlicher Fahranfänger leisten. Gerade die Altersgruppe der 18- bis 25-jährigen hat in Deutschland das mit Abstand höchste Beteiligungspotential an Unfällen im Straßenverkehr. Einer der Gründe dafür ist mangelnde praktische Erfahrung hinter einem Lenkrad. Dies führt zur Überschätzung des eigenen Fahrkönnens und zur Unterschätzung kritischer Verkehrssituationen.

Das „Begleitete Fahren ab 17“ bietet den jungen Fahranfängerinnen und Fahranfängern in den risikoreichsten ersten Monaten nach der Prüfung die Möglichkeit, im Beisein eines verkehrserfahrenen Begleiters über einen längeren Zeitraum praktische Erfahrung zu sammeln und Fahroutine zu erwerben. Die Begleitperson muss mindestens 30 Jahre alt, mindestens 5 Jahre im Besitz der Fahrerlaubnis der Klasse B sein und darf nicht mehr als

3 Punkte im Verkehrszentralregister haben. Es kann davon ausgegangen werden, dass Fahranfänger bei entsprechender Fahrpraxis nach der Begleitphase mit einem deutlich herabgesetzten Risikoniveau in die Phase des selbständigen Fahrens eintreten.

Inzwischen haben alle Länder von dieser Möglichkeit der Erprobung des „Begleiteten Fahrens ab 17“ Gebrauch gemacht und können von einer großen Resonanz aus dem Kreis der potentiellen Teilnehmer berichten. In den Bundesländern, in denen DEKRA die Technische Prüfstelle unterhält, fanden bis zu 35 % aller B- und BE-Prüfungen mit 17-jährigen statt. Diese Fahrerlaubnisbewerber zeigten im Vergleich zu den 18-jährigen eine deutlich bessere Erfolgsquote, sowohl in der theoretischen als auch in der praktischen Prüfung, so Frank Koschela.

Die Bundesanstalt für Straßenwesen (BASt) begleitete das Modellprojekt wissenschaftlich. Die von der BASt vorgelegten Ergebnisse belegen, dass das „Begleitete Fahren ab 17“ einen deutlichen Gewinn für die Verkehrssicherheit der jungen Fahranfänger bringt: In der Anfangsphase des selbständigen Fahrens ergibt sich eine Verringerung des Unfallrisikos um 22 % und eine Verringerung der Anzahl der Verkehrsverstöße um 20 %. Diese Ergebnisse basieren ausschließlich auf einem Vergleich von Eintragungen im Verkehrszentralregister im ersten Jahr des selbständigen Fahrens mit herkömmlich ausgebildeten gleichaltrigen 18-jährigen.

Das Modellprojekt hat sich bewährt und soll zum 1.1.2011 in Dauerrecht überführt werden. DEKRA befürwortet die Überführung in das Dauerrecht.

Pressebüro, Rolf Westphal

## Aquaplaning – die unterschätzte Gefahr

Zwei spektakuläre Unfälle, deren Ursache Aquaplaning war, veranlasst DEKRA Chemnitz, die Kraftfahrer zu erhöhter Vorsicht bei Regen und nassen Straßen aufzurufen. Immer häufiger kündigen Meteorologen Starkregen an, der auf den Straßen zu Aquaplaning führen kann. „Die Gefahr des so genannten Aufschwimmens sollte man keinesfalls unterschätzen“, warnt Frank Koschela, Niederlassungsleiter DEKRA Chemnitz. „Kommt das Fahrzeug ins Schwimmen, ist es praktisch nicht mehr lenkbar. Nur mit größtem fahrerischen Können kann dann noch ein Unfall vermieden werden.“

Oberstes Gebot bei Aquaplaning-Gefahr ist es, die Geschwindigkeit des Fahrzeuges rapide zu drosseln. Das sollte natürlich nicht abrupt, sondern dosiert unter Beachtung des rückwärtigen Verkehrs erfolgen. Außerdem sollten Kraftfahrer bei ihrem Auto Wert auf

Reifen mit ausreichender Profiltiefe legen. Eine Profiltiefe nur wenig oberhalb der gesetzlichen Vorschrift von 1,6 Millimeter kann da schon zu wenig sein, um das Wasser ausreichend abzuleiten. Die Regel lautet hier, je weniger Profil, desto langsamer die Fahrt bei Nässe. Doch auch ein Profil, das tiefer als vier Millimetern ist, sollte nicht zum sorglosen Schnellfahren verleiten. Letztlich ist auch das tiefste Profil mal „voll“ und staut das Wasser auf.

DEKRA-Experte Frank Koschela hat noch einen Tipp: „Nutzen Sie doch einfach ein Verkehrssicherheitstraining, um das richtige Verhalten in Extremsituationen im Straßenverkehr zu üben. Meist wird dabei auch das Aquaplaning simuliert.“

Pressebüro  
Rolf Westphal





**SEAT**  
Autosensation  
DIE MARKE DER VOLKSWAGEN GRUPPE

**Jubiläumspreise  
bei SEAT.**



**60 JAHRE SEAT  
10%\* FÜR SIE  
60 TAGE LANG**

Jubiläumspreis Exeo Referenz  
**19.990,00 €**

**SEAT wird 60 und feiert 60 Tage lang mit einem Jubiläumsrabatt von 10% auf alle Neuwagen.\* Feiern Sie mit!**

Jubeln Sie mit und erleben Sie Ihren neuen SEAT bei einer Probefahrt.

---

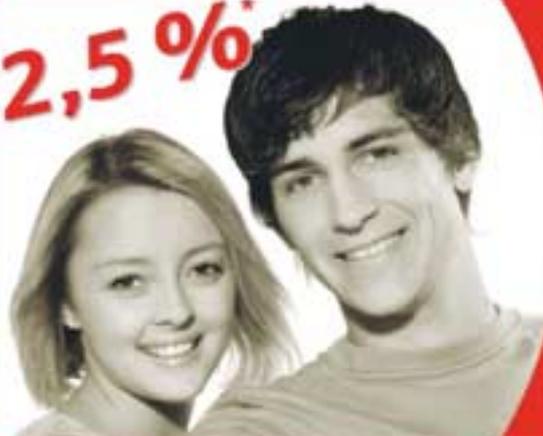
SEAT Exeo Referenz, 1.8 TSI, 88 kW (120 PS), Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 10,2; außerorts: 5,6; kombiniert: 7,3; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 169,0 g/km.  
Abbildung enthält Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

\*Aktionszeitraum vom 01.09. bis 30.10.2010 für Privatkunden. Die 10% Rabatt werden als Nachlass in den Fahrzeugpreis (JVP) eingerechnet und sind nicht kombinierbar mit anderen oder bereits gewährten Rabatten. Aktionsberechtigt sind Erstzulassungen aller SEAT Modelle (ausgenommen Alhambra und Vorgängermodell Ibiza).

---

**AUTOHAUS  
GERSTENBERGER**

Adelsbergstr. 72  
09126 Chemnitz  
Tel: (03 71) 52 38 20  
Fax: (03 71) 5 23 82 30  
service@auto-gerstenberger.de  
www.auto-gerstenberger.de



2,5 %

Jung. Flexibel. Frei.

Hol dir jetzt dein Jugendgirokonto!



STUDIO  
JUGENDGIRO

www.sparkasse-mittelsachsen.de

\* Produktbedingungen annehmen in unserem Geschäftsbüro.



AUTOHAUS  
**GERSTENBERGER**

Adelsbergstraße 72 an der Augustusburger Str.  
09126 Chemnitz - Telefon 0371 / 52 38 20  
www.auto-gerstenberger.de - service@auto-gerstenberger.de



60 Jahre SEAT –  
60 Tage Aktionsangebote.

Aktionsangebote bis 31.10.2010 (Bestelleingang)

	Listenpreis	Aktionspreis
Seat Ibiza Referenz m. Klimaanlage 1,2 12 V 51 kW/70 PS	<del>14.280 EUR</del>	11.990 EUR
Seat Ibiza ST (Kombi) 1,2 12V 51 kW / 70 PS	<del>16.140 EUR</del>	13.800 EUR
Seat Leon Good Stuff – Sondermodell 1,2 TSI Ecomotive 77 kW / 105 PS	<del>18.780 EUR</del>	15.990 EUR
Seat Altea XL Kombi 1,2 TSI Ecomotive 77 kW / 105 PS	<del>19.880 EUR</del>	16.800 EUR

Einführung des neuen  
SEAT Alhambra



Samstag,  
den 2.10.2010

Herzlich willkommen zur Probefahrt!

Jetzt bestellen und Einführungspreise sichern!

Bis zu 2.000 EUR Eintauschprämie  
für Ihren Gebrauchtwagen!

Viele Infos unter: [www.auto-gerstenberger.de](http://www.auto-gerstenberger.de)

Seit über 60 Jahren Ihr Partner für GUTES HÖREN.

Hörgeräte-Akustik  
ROCHHAUSEN

Meisterbetrieb der Bundesinnung  
[www.rochhausen.de](http://www.rochhausen.de)

Qualität gesucht, ...

**Flöha**  
03726 / 714137

**Zschopau**  
03725 / 23647

**Marienberg**  
03735 / 23045





FORUM  
GUTES  
HÖREN

... Gehör gefunden.




Augustusburger Str. 51 · 09557 Flöha · ☎ 03726 / 71 92 10

SIE SIND DOCH NICHT IRGENDWER  
ALSO BUCHEN SIE NICHT IRGENDWO.



z.B. 1 Woche Mallorca\*\*\*\* HP am 01.11. 299,- €

oder 1 Woche ins Taucherparadies\*\*\* HP ab 379,- €

zwischen 02.11. – 21.12.2010

## Herbstferien im Schullandheim

für die Herbstferien 2010 bietet das AWO-Schullandheim „Am Schäferstein“ in Limbach/Vogtl. wieder zwei thematische Ferienlager an.

**Übrigens:** Bei unserem Schullandheim handelt es sich um gemeinnützige Einrichtungen der freien Jugendhilfe!

### 03. – 09. Oktober 2010

„Sport & Action im Vogtland“

ca. 9 – 15 Jahre, 120,- Euro

(u.a. mit Kletterwald und Erlebnisbad Schöneck, Sommerrodelbahn Mühlliechten, Biathlon-Laser-Schießen, Geländespiel, Kletterkurs, Nonsens-Olympiade,

Lagerfeuer, Grillabend, ...)

### 10. – 15. Oktober 2010

„Hexerei im Zauberwald“

ca. 6 – 12 Jahre, 110,- Euro

(u.a. mit Basteleien, Spiele und Aktionen rund um das Thema, Besuch beim Besenbinder, Tagesausflug in den Freizeitpark Plohn, Nachtwanderung, Lagerfeuer, ...)

### Unterbringung:

in 3- bis 6-Bett-Zimmern, moderne Sanitäranlagen, viele Freizeitangebote u.a. Tischtennis, Billard, Fußballkicker, Kegel-

bahn ...

### Teilnehmerpreis:

inkl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettes thematisches Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter (bei individueller An- und Abreise)

### Anmeldung und weitere Informationen:

direkt im Schullandheim per Telefon 03765-305569

(Mo.-Fr. in der Zeit von 8:30 – 15:00 Uhr) oder [www.awovogtland.de/slhs/index.htm](http://www.awovogtland.de/slhs/index.htm); [ferienlager@awovogtland.de](mailto:ferienlager@awovogtland.de)

## Zeitzeugenbegegnungen in Oederan

### Theresienstädter Kabarett am geschichtlichen Ort des ehemaligen Lagers

In diesem Jahr führt der Kultur- und Kunstverein Oederan e.V. drei Projekte zur Förderung von Toleranz und Akzeptanz gegen Extremismus und zum interkulturellen Austausch durch.

Im September sind wie in den Vorjahren ehemalige Häftlinge des KZ-Außenlagers Oederan zu einer Begegnungswoche eingeladen. Sie mussten als Kinder und Jugendliche 1944/45 im Lager Oederan Zwangsarbeit leisten. Damals wurde in der Nähfadenfabrik Oederan ein Zwangsarbeitslager für 500 Frauen und Mädchen und eine Munitionsproduktion für den sogenannten „Endsieg“ eingerichtet.

Zu den Begegnungen in Schulen der Region werden die Zeitzeuginnen den Schülern und Jugendlichen über ihr Schicksal und ihr Leben berichten. Sie können aus ihrer Erfahrung und ihrer Biographie am besten darstellen, wie furchtbar Rassenwahn und Extremismus und wie wichtig Toleranz, Akzeptanz und Freiheit sind.

Ein Höhepunkt der Begegnungswoche wird das Gastspiel des „Theresienstädter Kabarett“ am 25. September um 16 Uhr in den Räumen des ehemaligen Lagers sein - in der heutigen ALTERFIL Nähfadenfabrik Oederan, Bahnhofstraße 33.

Das Programm „... und die Musik spielt dazu - Kabarett in Theresienstadt“ beinhaltet originale Lieder und Texte aus dem KZ Theresienstadt über Hoffnung und Überlebenswillen, aber auch über das kleine Glück und den Humor, der so überlebenswichtig in schwerster Zeit war. Sie stammen von Künstlern aus Theresienstadt, die zum größten Teil ermordet wurden. Ihnen und den vielen, vielen anderen Opfern gilt dieses Gedenkkonzert. Die Vorstellung gestalten die drei Musiker Winfried Radeke – Klavier – sowie Maria Thomaschke und Andreas Jocksch – beide Gesang und Texte – aus Berlin. Sie

haben sich gegen das Vergessen der Musik und Literatur von verfolgten und ermordeten Künstlern in der NS-Zeit verschrieben. Die Aufführung findet ganz bewusst an diesem geschichtlichen Ort des ehemaligen KZ-Außenlagers statt. Besonderen Dank verdient die ALTERFIL Nähfadenfabrik Oederan, die ganz uneigennützig die Räume zur Verfügung stellt.

In der Buchlesung am 21. Oktober 2010 um 19:00 Uhr liest die Autorin und Musikerin Dotschy Reinhardt als junge Vertreterin der großen Musikedynastie aus ihrem Buch „Gypsy“ vom Schicksal ihrer großen Sintifamilie, von ihrem Volk und ihrer Kultur. Sie beschreibt die Reise ihres eigenen Lebens vom kleinen Mädchen

gibt sie mit dem Gitarristen Alexej Wagner an diesem Abend einen Ausschnitt. Mit dieser Veranstaltung soll das Leben und die Kultur der Sinti stärker in das Bewusstsein der Öffentlichkeit gebracht werden, um Vorurteile abzubauen. Die Buchlesung findet in Kooperation mit der Stadtbibliothek Oederan statt.

Seit Gründung bemüht sich der Kultur- und Kunstverein Oederan e.V. um Kontakte zu anderen Partnern zum Kennenlernen unterschiedlicher Kultur und Lebensweise. Seit dem Jahr 1997 entstand eine Partnerschaft mit der tschechischen Jugendkunstschule in Most so z.B. jährliche gemeinsame Kurse mit der Oederaner Volkskunstschule und gegenseitige Besuche zur Förderung des kulturellen Austausches.

Seit ca. 10 Jahren haben Mitglieder und Freunde des Vereins an der Spurensicherung des ehemaligen Außenlagers Oederan des KZ Flossenbürg gearbeitet. Die Bemühungen, Licht in das Dunkel der Geschichte zu bringen, führten auch zu der Zeitzeugenarbeit, wie die beiden beeindruckende Begegnungen mit Holocaustopfern, eine Buchlesung und einer Ausstellung in den Jahren 2007 und 2009.

Auf diese Weise kann gerade vor Ort auch in einer Kleinstadt wie Oederan aus der Geschichte gelernt werden. Ziel ist es, durch den kulturellen Austausch mehr Toleranz und Akzeptanz unterschiedlicher Anschauungen zur Festigung von Demokratie und Menschenwürde zu fördern, um Extremismus gleich welcher Art zurückzudrängen.

Die Projekte 2010 werden durch die Stiftung Erinnerung, Verantwortung und Zukunft, Berlin, durch das Sächsische Staatsministerium des Innern und durch den Landkreis Mittelsachsen unterstützt.

Kultur- und Kunstverein Oederan e.V.



Die Mitglieder des Theresienstädter Kabarett

der Sinti-Mission bis zur gefeierten Sängerin auf den Bühnen der Jazzclubs. Auch von ihrem musikalischen Können

**TUV** 1000 **HAUPTUNTERSUCHUNG**  
täglich Montag – Freitag

# Uhlig-Kfz

*alle Marken*

Chemnitzer Straße 3  
09557 Flöha  
03726-30 49

**Wohnungsverwaltungs- und -baugesellschaft mbH Flöha**  
Augustusburger Str. 50, 09557 Flöha  
Tel. 03726 58990 Fax: 03726 6224  
www.wvbg-floeha.de info@wvbg-floeha.de

## Parkplatz inklusive

Tel. 03726 5185

### unser Angebot für Sie:

Sie mieten eine Zwei- oder Drei-Raumwohnung im Gebäude **Dr.-Kurt-Fischer-Straße 36 – 44** und erhalten einen Pkw-Stellplatz auf unserem Parkplatz mit Schranke zur kostenlosen Nutzung.

**STEUERERKLÄRUNG SCHON ABGEGEBEN?**

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**GEPRÜFT NACH ZVL DIN 7700**

Ihre Beratungsstelle –  
Leiterin: Monika Endruschat, Flöha, Augustusburger Straße 70,  
Telefon 03726 / 7 89 28 50

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: monika.endruschat@vvh.de, Internet: www.vvh.de

**Unser Leistungsangebot:**

- Grund- und Behandlungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf-Service
- Beratungen zur Pflegeversicherung
- Vermittlung von Essen auf Rädern
- 24h Rufbereitschaft

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Sozialstation Flöha**  
Häusliche Pflege  
Bahnhofstraße 3  
09557 Flöha  
mail@drk-freiberg.de

Tel.: 03726/2461  
Fax: 03726/2688  
Pflegedienstleitung:  
Frau Anja Scharf  
www.drk-freiberg.de

**natura wohnen – Ihr Möbelhaus**  
Ih. Markus Gerber

www.naturawohnen.de

und so finden Sie uns:

09661 Hainichen • OT Bockendorf  
Hauptstraße 56a • Telefon 037207 / 2060

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10 – 19 Uhr • Sa. 9 – 14 Uhr  
Termine auch nach Vereinbarung

## Fitness gegen Nässe und Herbst-Glätte mit Fahrzeug-Check

### Veränderte Straßenverhältnisse fordern besonders Reifen, Bremsen und Elektrik

Herbstzeit kann Gefahrenzeit sein. Die Fahrverhältnisse wechseln dieser Tage häufig und machen es Kraftfahrern nicht leichter. Sinkende Temperaturen, frühe Dämmerung und dazu häufig Nebel und Glätte – die kalte Jahreszeit ist für jedes Auto eine Bewährungsprobe. Da klingt auch die Frage „Was kann ich denn meinem Auto sonst noch Gutes antun?“, die z.B. Fred Krug bei der Fahrzeugprüfung stellt, nur im ersten Moment für René Hessel, Leiter des TÜV Service-Center Freiberg, etwas merkwürdig. Denn sie ist durchaus ernst gemeint. Der Kraftfahrer hat einen „Wintercheck“ für seinen Wagen im Sinn. René Hessel weiß die Lösung. Mit einem Auto-Fitnesstest ist die Herausforderung angenommen. Der Kurzcheck bringt mit wenig Zeitaufwand ein deutliches Plus an Sicherheit. Wer dann zusätzlich noch Batterie, Bremsen, Keilriemen und Kühlfüssigkeit in der Fachwerkstatt überprüfen lässt, ist für den Autowinter gut gerüstet. Tipps, worauf es beim Fitness-Check ankommt, gibt René Hessel gerne.

Höchste Zeit ist es z.B., an die Winterreifen zu denken. Bevor sie auf das Fahrzeug montiert werden, empfiehlt er einen

Blick auf das Reifenprofil. „Der Reifen sollte ein Restprofil von mindestens vier Millimetern haben“, erklärt er. Auch das Reifenalter kann die Fahrstabilität beeinflussen, denn mit zunehmendem Alter wird Gummimischung porös und hart. Spätestens nach sechs Jahren sollten die Pneus deshalb ausgetauscht werden. Aber auch sehen und gesehen werden ist in der dunklen Jahreszeit besonders wichtig. Aus diesem Grund sollten nicht nur die Leuchten selbst, sondern auch deren Gehäuse überprüft werden. Sind sie sauber und nicht beschädigt? Wichtig ist auch, dass die Leuchtrichtung und -höhe der Scheinwerfer stimmen. Denn sonst bleibt die Fahrbahn im Dunkeln und der Gegenverkehr wird geblendet. Doch die beste Beleuchtung hilft dem Fahrer allerdings nur dann, wenn auch die Windschutzscheibe freien Durchblick ermöglicht. Kratzer, Schmutz und Schlieren können das Licht des Gegenverkehrs streuen, der Fahrer wird geblendet. Eine gründliche Reinigung von außen und in-

nen oder auch der Austausch der verbrauchten Wischerblätter stellt die Durchsicht meist schnell wieder her. Hat die Windschutzscheibe allerdings größere Beschädigungen, muss sie ausgetauscht werden. Außerdem sollte das Wasser der Scheibenwaschanlage mit Frostschutzmittel versehen werden. Schließlich empfiehlt der TÜV-Experte noch, die Türschlösser mit Spezialöl und die Türgummis mit speziellen Mitteln gegen Zufrieren zu schützen. Gern berät das Freiburger TÜV SÜD Service-Center am Turmhofschacht. Es hat Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr und Samstag von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet und ist telefonisch unter 03731/34873 zu erreichen. Jederzeit ermöglicht der Internet-Anmeldeservice unter [www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de) die Vereinbarung eines Prüftermins. Ein Telefonservice unter 0800-1212444 (gebührenfrei) ermöglicht ebenfalls die Terminvergabe.

Medienbüro Peter Kühnrich

## Vor dem Herbst ein helles Licht anzünden ...

### Unser TÜV SÜD-Ratgeber

#### René Hessel vom TÜV SÜD Service-Center Freiberg:

*Besonders Beleuchtungsanlage und Bremsen checken – Lichttest im Oktober nutzen*

Leider passiert es bald: kürzere Tage und wachsende Gefahren auf den Straßen durch frühe Dunkelheit. Der „Durchblick“ leidet. Langsameres Reagieren auf den Vordermann, weil die Sicht zu wünschen übrig lässt. Blendung durch den Gegenverkehr – Details werden zu spät erkannt. So geht es im Herbst zu, wenn die Blätter fallen, Nebel und Nieselregen unszusetzen. Vorbereitet sein ist alles. Damit der große Crash vermieden werden kann, führen alle Werkstätten der Kfz-Innung und die TÜV SÜD Service-Center in Sachsen im gesamten Oktober einen Lichttest durch. Vor der Scheinwerfereinstellung oder -korrektur muss die vorhandene Leuchtweitenregulierung auf „Null“ gestellt werden. Das Abblendlicht muss mit einer dafür angebrachten Markierung auf dem Scheinwerfereinstellgerät deckungsgleich sein. Alle anderen Leuchten werden auf Funktion geprüft. René Hessel, Leiter des TÜV SÜD Service-Center Freiberg, rät allen Kraftfahrern, zuvor am Reifenfüllgerät den Luftdruck zu überprüfen, damit das Fahrzeug die richtige Straßenlage mitbringt. Etwa jedes fünfte Auto weist übrigens Mängel

an der Beleuchtungsanlage auf. Meist sind es nicht richtig eingestellte Scheinwerfer oder defekte Glühlampen“, berichtet er aus langjähriger Erfahrung.

Zu den Tücken des Herbstes gehört auch nasses Laub auf den Straßen, das in seiner Wirkung durchaus mit Glatteis vergleichbar ist. Hessel warnt vor Mängeln an der Bremsanlage. Oft sind die Bremsbeläge verbraucht, die Schläuche nicht in Ordnung, und auch die Bremswirkung an sich entspricht nicht mehr den Anforderungen. Mängel an der Bremsanlage lassen sich selbst schlecht feststellen. Jeder Pkw-Besitzer sollte jedoch selbst darauf achten, dass z.B. die Bremsflüssigkeit aller zwei Jahre bzw. nach 40.000 km gewechselt wird.

Gern berät das Freiburger TÜV SÜD Service-Center am Turmhofschacht. Es hat Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr und Samstag von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet und ist telefonisch unter 03731/34873 zu erreichen. Jederzeit ermöglicht der Internet-Anmeldeservice unter [www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de) die Vereinbarung eines Prüftermins. Ein Telefonservice unter 0800-12 12 444 (gebührenfrei) ermöglicht ebenfalls die Terminvergabe.

**Die nächste Ausgabe erscheint am 13. Oktober 2010. Redaktionsschluss ist der 22. September 2010.**



STADTKURIER FLÖHA

Herausgeber: Stadtverwaltung Flöha,  
Hauptamt (Pressestelle)  
Augustusburger Straße 90; 09557 Flöha  
Tel.: 03726 791110  
Fax: 03726 2419  
E-mail: [info@floeha.de](mailto:info@floeha.de)  
Internet: [www.floeha.de](http://www.floeha.de)

Satz & Druck:  
Mugler Druck und Verlag GmbH  
Akquise: Erich Hertel,  
Tel.: 03723 499147 • Fax: 03723 499177

Vertrieb: TNT Post Direktwerbung OST GmbH  
Wildparkstraße 3, 09247 Chemnitz

Für den Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge zeichnet der jeweilige Verfasser selbst verantwortlich.

Für übergebene Beiträge bzw. Vorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Ausgaben werden innerhalb der Stadt Flöha kostenlos verteilt. Der Bezugspreis je verlangter Ausgabe beträgt 0.50 EUR.

### Bremsen quietschten, Reifen qualmten

Am Donnerstag in der ersten Schulwoche erlebten die neuen Fünftklässler der Mittelschule Flöha-Plaue einen besonders interessanten Tag. Britta Fellenberger vom ADAC war extra mit ihrem Opel Corsa von Radeberg angereist. Im Gepäck hatte sie Fahrräder, Helme und einen großen Verkehrsparcour. Dieser forderte von den Schülern sehr viel Geschicklichkeit und Aufmerksamkeit. Es galt, sich wie im richtigen Straßenverkehr zu verhalten: Schulterblick, Handzeichen, auf Hindernisse zu achten, im richtigen Moment zu bremsen,...

Natürlich konnten sich die Schüler untereinander messen, denn bei jedem wurden die Fehlerpunkte gezählt und die Zeit gestoppt. Weiterhin vermittelte das Verkehrssicherheitsprogramm auf eine sehr anschauliche Art und Weise, wie lang ein Anhalteweg von der Vollbremsung aus doch sein kann. Den Schülern wurde dies bei einer Geschwindigkeit von 30 bzw. 50 km/h demonstriert.



Da alle sich sehr diszipliniert zeigten und gut mitgedacht hatten, durfte auch jeder eine Vollbremsung bei 30 km/h im ADAC-Auto miterleben. Man saß entsprechend seiner Größe auf dem richtigen Sitz und war angeschnallt. Dennoch staunten die meisten über die gewaltigen Kräfte, ein Erlebnis, welches sicherlich nicht so schnell in Vergessenheit gerät. Die Schüler möchten sich auf diese Weise bei Frau Fellenberger nochmals bedanken und freuen sich schon auf weitere Projekte dieser Art.

Redaktion Schülerzeitung  
Mittelschule Flöha-Plaue

#### Werbung

**Annahme von Anzeigen und Drucksachen:**

**MUGLER**  
**DRUCK + VERLAG**

Wüstenbrand - Gewerbring 8 - 09337 Hohenstein-Er.

Ihr Ansprechpartner: **Herr Erich Hertel**

☎ **03723 / 49 91 47**  
**0174 / 3 36 71 83**

E-Mail: [verlag@mugler-masterpack.de](mailto:verlag@mugler-masterpack.de)

#### Werbung

**Bestattungsunternehmen**  
**CARMEN KUNZE**  
*www.bestattung-carmen-kunze.de*

**Flöha, Tel.: 03726 / 72 09 90**  
*Augustusburger Straße 51*

**Frankenberg, Tel.: 037206 / 23 51**  
*Feldstraße 13*

**Überführungen Tag und Nacht von und zu allen Orten**  
*Frau Carmen Kunze-Walther wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.*

**Neu! Der SEAT Leon 1.2 TSI – Sondermodell GOOD STUFF!** 

**- 4.140,00 €\***  
**Hauspreis 15.990,00 €**



*Autoemotion*

**SEAT Leon 1.2 TSI Good Stuff 77 kW (105 PS)**  
6-Gang, 5-türig, 6x Airbag, ESP, 5 Kopfstützen, 16 LM-Räder, elektr. Spiegel beheizbar, elektr.Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, Nebelscheinwerfer mit Abbiegelichtfunktion, höh.Lenkrad/ Fahrersitz, geteilt umkl. Rücksitzlehne, Sportsitze, CD-Radio mit Mp3 Bedienung am Lenkrad, USB-Schnittstelle, Klimatic, Geschwindigkeitsregelanlage, BC, vollverzinkte Karosserie, Sportfahrwerk, dunkle Seitenscheiben,....

Kraftstoffverbrauch: Innerorts 6,5 l/100 km, außerorts 4,5 l/100 km, kombiniert 5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g/km

**Jetzt auch mit anderen Motorisierungen! Sondermodell „Good Stuff“ auch als Altea/Altea XL.**

\*gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell. Abbildung kann Sonderausstattung gegen Mehrpreis enthalten.

**NEU!** Ca. 50 verschiedene Kurzzulassungen mit 0 km verschiedener SEAT Modelle/Motorisierungen **mit Vorteilen bis zu 7.500,- €** **NEU!**

  
**www.SEAT-LAND.de**

Am Einkaufszentrum 2  
09405 Gornau  
Tel: (0 37 25) 3 49 00  
Fax: (0 37 25) 2 22 18

Autohaus »Südstraße« Altmittweida  
Südstraße 2  
Tel. (03727) 96 94 92

**DIE ENERGIESPARPROFIS**

**Energieausweis**

Service- und Beratungsnummer  
**03726 6606**

**Hesse & Schneider GbR**  
Gebäudeenergieberater HWK

Augustusburger Str. 102  
09557 Flöha  
Telefon: 03726 6606  
Telefax: 03726 5607  
Mobil: 0178 8801583  
E-Mail: hesseschneider-floeha@t-online.de

**SYSTEMTECHNIK**  
**ANDRÉ QUAISSER**  
Elektro- und Kommunikationstechnik

Lessingstraße 5 · 09557 Flöha  
Tel.: 03726 / 78 99 710 und 711  
Fax: 78 99 716  
Mobil: 0173 / 57 45 941  
E-mail: SEKAQ@t-online.de



**HOLZHOF FLÖHA**  
Forstservice Kirchner

*Der nächste Winter kommt bestimmt!*

Angebot: **Qualitätspremiumbriketts**  
1 Palette 968 kg ~~255,- €~~ **235,- €** *Jetzt für*

Angebot gültig bis 30.09.2010!

Waldstraße 9 • 09557 Flöha • Tel. 03726 / 30 09 • Fax 71 40 88

**AM**  
Dachdeckerbetrieb

**Dachdeckermeister**  
**Michael Hansen**  
Uferstraße 12  
09573 Erdmannsdorf  
Tel. 037291/122 722  
Funk: 0170/800 98 54

**Dach -  
Fassade -  
Gerüst -  
Solar -  
Gründach -  
Klempner- &  
Zimmereiarbeiten**

[www.amdach.de](http://www.amdach.de)

**Eine saubere Sache!  
Sachsen fördert Kleinkläranlagen.**

**schon ab  
1.500 €  
Finanzierung möglich.**

**Abwasser marsch!**  
Den Wasserhahn aufdrehen und schon fließt schönes klares Wasser heraus. Aber sind Sie auch beim Abwasser auf dem neuesten Stand? Bis Ende 2015 müssen alle Kleinkläranlagen in Sachsen mit einer biologischen Reinigungsstufe ausgestattet sein. Und das kostet natürlich Geld - für eine neue Anlage (4 Personen) zwischen 5.000 und 8.000 Euro. Je schneller Sie sich entscheiden, desto besser. Denn zurzeit sind die Voraussetzungen besonders günstig.

**Der Freistaat Sachsen gibt Geld dazu!**  
Wenn Sie Ihre Kleinkläranlage nachrüsten oder eine neue anschaffen möchten, gibt Ihnen der Freistaat Sachsen unter bestimmten Voraussetzungen eine Finanzspritze\*. Bei einer Mindestgröße von 4 Einwohnern pro Anlage erhalten Sie zum Beispiel einen Zuschuss von 1.500 Euro. Konkrete Auskünfte erhalten Interessenten bei ihrer Gemeinde oder ihrem Abwasserzweckverband. Hier können nach Fertigstellung und Abnahme der Kleinkläranlage auch die Zahlungsanträge gestellt werden.

**Günstig finanzieren!**  
Doch die Einrichtung einer hauseigenen Kleinkläranlage können die wenigsten Hausbesitzer aus der Portokasse zahlen. Hier ist eine günstige und unkomplizierte Finanzierungsmöglichkeit die beste Wahl. Die Sparkasse Mittelsachsen hat dafür das perfekte Angebot: Einfach. Unkompliziert. Schnell. Keine Grundschuld.

**www.sparkasse-mittelsachsen.de**

**Sparkasse Mittelsachsen**






# FALKENAU

## Bekanntmachungen und Informationen

### Gemeinderatssitzung vom 25.08.2010

**Beschluss-Nr. 44/10**

Beschluss zum Gewerbesteuererlegungsschlüssel Leistungssparte Wasserversorgung des Zweckverbandes Kommunale Wasserver-/Abwasserentsorgung „Mittleres Erzgebirgsvorland“  
Abstimmungsergebnis: 9 Ja Stimmen,

**Beschluss-Nr. 45/10**

Schulnetzplanung 2010 des Landkreises Mittelsachsen zur Grundschule Falkenau  
Abstimmungsergebnis: 5 Ja Stimmen, 4 Stimmenthaltungen

GEMEINDE FALKENAU

STADTKURIER FLÖHA – Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Flöha und der Gemeinde Falkenau – NICHTAMTLICHER TEIL

### Überwiegend positiver Saisonstart der Falkenauer Fußballer

Nach dem Ausscheiden im Pokalspiel gegen Sachsenburg (1:2) standen für die I. Männermannschaft gleich schwere Brocken zum Punktspielauftritt auf dem Programm. Doch schon im Vorfeld gab es Grund zur Freude. Klaus Kunze als Hauptsponsor der MSL GmbH überreichte dem Team einen neuen Satz Trikots und einen Spielball als Ansporn für die schwere Saison. Die Mannschaft dankte es gleich im ersten Spiel mit einem 4:2 Sieg nach 0:2 Rückstand gegen die Lokalrivalen aus Eppendorf. Diesem ersten Streich folgte gegen die favorisierten Brand-Erbisdorfer ein überraschender 6:3 Sieg. Damit stand das Team auf Platz 1 der Tabelle nach zwei Spieltagen.

Im dritten Spiel traf der TSV auf die ebenfalls ungeschlagene Lichtenberger Reserve. Nach einer schwachen ersten Halbzeit (0:3) konnte der TSV mit guter Moral in der zweiten Hälfte die Niederlage (2:4) beinahe noch abwenden. Bemerkenswert ist die Tatsache, dass zwei Falkenauer Spieler die Torschützenliste des Kreises anführen. Falko Benndorf (5 Tore) und Martin Wagner (4 Tore) waren in den ersten Spieltagen die Torgaranten in einem sehr gut funktionierenden Mannschaftsgefüge. In den kommenden Wochen kann das Team zeigen, dass das Saisonziel mindestens Platz 7 zu erreichen, realistisch ist (reicht für die Qualifikation zur neu geschaffenen Mittelsach-

senklasse 2011/12). Denn mit Dittmannsdorf, BSC Freiberg II. und TSV Großwaltersdorf stehen schwere Spiele auf dem Programm. Da kann der TSV zeigen, in welcher Tabellenregion sich die Mannschaft ansiedeln wird. Zur weiteren Unterstützung im Umfeld des Teams suchen wir zudem begeisterte junge Sportler, die helfen, dass die positiven Signale der vergangenen Wochen weiterverfolgt werden können (bei Interesse eine Mail an: fussball@tsv-falkenau.de).

Tipp: Der TSV Falkenau bietet ab sofort einen Fan-Schal an, der für 10 Euro im Sportlerheim erworben werden kann.

*Lesen Sie bitte auf Seite 21 weiter.*

## Wir gratulieren allen Geburtstagskindern im Monat September

<b>zum 70. Geburtstag</b>	Herrn Gerd Kunert	<b>zum 81. Geburtstag</b>	Frau Margret Fehmel Frau Lisa Otto Herrn Christian Uhlemann
<b>zum 75. Geburtstag</b>	Frau Brigitte Krusch	<b>zum 82. Geburtstag</b>	Frau Johanna Schröder
<b>zum 76. Geburtstag</b>	Frau Gretel Hebert Herrn Karl-Heinz Zänker	<b>zum 83. Geburtstag</b>	Frau Susanne Gerschler Herrn Günter Hertwig
<b>zum 77. Geburtstag</b>	Frau Inge Auerbach Frau Annelore Schlegel	<b>zum 84. Geburtstag</b>	Frau Lisa Stapf
<b>zum 78. Geburtstag</b>	Herrn Harry Kaiser	<b>zum 87. Geburtstag</b>	Frau Alice Hauk
<b>zum 79. Geburtstag</b>	Frau Margarete Berthold Frau Johanne Thieme Herrn Manfred Fischer	<b>zum 88. Geburtstag</b>	Frau Reina Uhlig
<b>zum 80. Geburtstag</b>	Herrn Martin Böhm	<b>zum 97. Geburtstag</b>	Herrn Rudolf Korb



### Die nächsten Punktspiele der I. Männermannschaft:

**19.09.2010, 15:00 Uhr**

Zuger SV – TSV Falkenau I.

**25.09.2010, 15:00 Uhr**

TSV Falkenau I. – SSV Sayda

**03.10.2010, 15:00 Uhr**

Bobritzscher SV – TSV Falkenau I.

### Jubiläum bei unserer II. Männermannschaft

Vor ziemlich genau zehn Jahren wurde die zweite Männermannschaft des TSV 1888 Falkenau neu gegründet. Dafür sind Spieler aus der Freizeitmannschaft und von den Alten Herren akquiriert, sowie nach Erdmannsdorf/Aug. abgewanderte Spieler wieder in den Heimatverein zurückgeholt worden. Die Zweite wurde zu nächst unter die Leitung von Ralf Hähnel

gestellt. Ab der Saison 2001/02 erfolgte dann ein verstärkter Aufbau durch die Integration der A-Jugend (Top-Platzierungen im Kreis) in den Männerbereich und die Betreuung der Mannschaft durch Steffen Butter. Die Bereicherung beim Spielerpersonal zeigte sich dann auch in den guten vorderen Platzierungen deutlich. Durch die Auffüllung der ersten Mannschaft, wurde die Spielerdecke dünner und die Ergebnisse waren eher durchwachsen. Nach einer kleinen Durststrecke sieht die momentane Situation da schon wieder ganz anders aus. Die Mannschaft konnte verstärkt werden, sowohl in der Anzahl der Spieler als auch in den möglichen sportlichen Leistungen. Die neu gewonnenen Sponsoren sind dabei auch nicht außer Acht zu lassen: das Blumengeschäft Lars Zeisig, das Reit- und Fahrgeschäft Katja Wetzels und die Physiotherapie Oederan sorgen für sehr

gute Voraussetzungen im Umfeld. Durch dieses Zusammenspiel ist die Basis für eine erfolgreiche Saison gegeben und Platz 1 nach zwei Spieltagen ist ein deutliches Zeichen für eine positive Entwicklung im gesamten Männerbereich. Das gemeinsame Training mit der I. Männermannschaft und der erfolgreiche Saisonstart im neu gegründeten Mittelsachsenkreis soll dabei nur der Anfang sein, um zeitnah den Sprung in eine höhere Klasse zu schaffen.

### Die nächsten Punktspiele der II. Männermannschaft:



**18.09.2010, 15:00 Uhr**

Großvoigtsberg – TSV Falkenau II.

**25.09.2010, 15:00 Uhr**

TSV Falkenau II. – SSV Sayda II.

**03.10.2010, 15:00 Uhr**

SV Clausnitz – TSV Falkenau II.

## 125 Jahre Falkenauer Feuerwehr

### Vorbemerkungen

Da die Häuser vor ca. 200 Jahren noch häufig mit Stroh oder Schindeln gedeckt waren, wurden sie oftmals, infolge unachtsamen Umgangs mit offenem Licht oder Feuer, ein Opfer der Flammen. Manchmal wurde auch aus reiner Boshaftigkeit friedlichen Bürgern der „rote Hahn“ aufs Dach gesetzt. Schon im Jahre 1755 erließ Kurfürst Friedrich August von Sachsen eine Feuerordnung, die bereits Brandschutzmaßnahmen beim Bau und der Ausstattung von Häusern vorsah. Den entsprechenden Erfordernissen Rechnung tragend und wohl auch durch den Druck von „oben“ wurde im Jahre 1822 in Falkenau eine Handdruckspritze angeschafft und ein Spritzenschuppen errichtet.

### Aus der Geschichte der Falkenauer Feuerwehr

Am 27. September 1885, 63 Jahre nach Anschaffung der ersten Handdruckspritze, wurde die Falkenauer Freiwillige Feuerwehr gegründet. Der Wehrleiter war anfangs der Fabrikarbeiter Wilhelm Lehmann, der 15 Feuerwehrmänner befehligte. 1888 wurde als technische Neuerung eine Saug- und Druckspritze in Dienst gestellt und ein Spritzenhaus am Neuen Weg errichtet. Die finanziellen Mittel für die Ausrüstung der Feuerwehrleute wurden durch Spenden von Gönnern (im heutigen Sprachgebrauch: Sponsoren) aufgebracht. Erst ab 1899 erstattete die Gemeinde die Kosten. Dem 1922 in unmittelbarer Nähe zur Schule errichteten Spritzenhaus folgte 1926 das Feuerwehrwachhaus. Durch Baumaßnahmen am Spritzenhaus konnten 1930 zusätzlich vier Wohnungen für Feuerwehrkameraden geschaffen werden.

Die Zahl der Aktiven stieg stetig. 1895 zählte die Wehr bereits 32 Feuerwehrmänner. Die Technik wurde nun ständig den Erfordernissen angepasst. So ersetzte die Gemeinde die 1902 angeschaffte Stützenleiter 1921 durch eine mechanische Leiter. 1926 erhielt die Falkenauer Wehr die Anerkennung als 'ständige Feuerwache'. Im Jahre 1937 wurde sie zur 'Feuerlöschpolizei' erhoben. Im gleichen Jahr erhielt die Wehr ihre erste Motorspritze. Die beiden Weltkriege, besonders der 2., forderten einen hohen Blutzoll unter den nunmehr 54 Kameraden der Feuerwehr. Nach 1945 musste die Freiwillige Feuerwehr neu strukturiert werden. Die Löschfahrzeuge der nachfolgenden Jahrzehnte erfüllten zwar die Mindestanforderungen, blieben aber in ihrer Leistungsfähigkeit oft hinter den Erwartungen der Kameraden zurück. Von ihrer Gründung bis 1990 wurde die Feuerwehr ca. 70 mal zu Bränden im Ort gerufen (Übrigens: Die Falkenauer Schule war nie davon betroffen).

### Die Feuerwehr im Wandel

Die Feuerwehr war und ist neben der Polizei einer der wichtigsten Stützpfiler für

Ordnung und Sicherheit eines Gemeinwesens. Die Polizei hat sich zurück gezogen (leider) – die Feuerwehr ist uns geblieben!

Im Allgemeinen weist man der Feuerwehr, wie es der Name sagt, die Brandbekämpfung zu. Der letzte große Brand liegt in Falkenau 20 Jahre zurück. Neben der obersten Priorität, Brände zu löschen, hat sich die Wehr mehr und mehr zu einem Katastropheneinsatzkommando entwickelt. Wir erinnern uns an die, bis an die Grenzen der Leistungsfähigkeit gehenden Einsätze, beim August-Hochwasser von 2002. Häufig müssen die Kameraden auch eingeklemmte Unfallopfer tot oder schwer verletzt aus Kraftfahrzeugen befreien. Fahrzeuge und Güter sind zu bergen und zu sichern und morsche Baumriesen müssen gefällt werden. Obwohl für alle diese Tätigkeiten moderne Technik zur Verfügung steht, werden hohen Anforderungen an Psyche, Kraft und Ausdauer der Kameraden gestellt.

### Die Falkenauer Wehrleiter

Nach Willy Lehmann leitete Schuldirektor Emil Becher die Feuerwehr bis 1908. Von 1908 bis 1920 stand der Sattlermeister August Thran der Wehr vor; und von 1921 bis zu Beginn des 2. Weltkrieges hatte Walter Neubert dieses Amt inne. Es folgten die Kameraden Peukert (1945 – 1949), das heute älteste Mitglied: Harry Breitfeld (1949 – 1960), Dieter Otto (1966 – 1984), Peter Baumann (1984 – 1995), Andreas Thierbach (1995 – 2000), ab 2001 ist Hartmut Gläser Wehrleiter.

### Feierlichkeiten auf hohem Niveau

Die Auftaktveranstaltung zum 125-jährigen Jubiläum, am 19.08., blieb geladenen Gästen vorbehalten, darunter der Vorsitz-



Kameraden und Gäste bei der Präsentation des Zumischsystems „FireDos“  
Foto: Wildner



zende des neuen Feuerwehrkreisverbandes Mittelsachsen, Wehrleiter befreundeter Feuerwehren, Sponsoren und Gemeinderäte. Die Festreden hielten Wehrleiter Hartmut Gläser, Vereinsleiter Daniel Müller und Bürgermeister Martin Müller. Als Gastredner trat u.a. der bekannte Flöhaer Wehrleiter Hans Nagel auf. Im Anschluss wurden folgende Kameraden ausgezeichnet: Michael Gröbel und Andreas Gründer (Löschmeister), Daniel Müller und Thomas Fischer (Hauptlöschmeister) und Thomas Richter (Brandmeister).

Den eigentlichen Höhepunkt für Jung und Alt bildete zweifellos der Sonnabend (20.08.). Die Kleinen aus dem „Falkennest“ hatten mit ihren Erzieherinnen ein unterhaltsames Programm gestaltet und unvermittelt tauchte auch Clown Ferdinand auf. Allerlei Kurzweil, wie Basteln, Schminken und Feuerwehrrundfahrten durch den Ort waren angesagt. Beim Anblick eines mit eingeschaltetem Martinshorn ausrückenden Fahrzeuges rief ein kleiner Steppke entzückt: „Mama tuck ma, die Tütü-tata.“ Schauvorführungen der Jugendfeuerwehr bereicherten das Programm. Wie man sich in einem, auf dem Dach gelandeten Auto fühlt und verhalten soll, konnte man im Überschlagsimulator der Verkehrswacht erproben. Zum öffentlichen Feuerwehrball am Abend spielte die Gruppe „Rock-Radio“

aus Dresden auf. Was die Mischung aus Wasser + Licht + Musik ergibt demonstrierte die unvergleichliche Wasserschau. Kameraden, das war – wie schon vor fünf Jahren – absolute Spitze! Mit dem frei interpretierten, lustigen Mitternachtsmärchen „Schneewittchen und die sieben Zwerge“, dargeboten von 12 Feuerwehrmännern und einer Feuerwehrfrau (Frau Witte, die auch die Regie führte), klang der Tag im Festzelt aus.

Am Sonntag spielte die Friedebacher Feuerwehrkapelle – übrigens: Falkenau hatte auch mal eine – zum Frühschoppen auf. Zwei, durch kokelnde Kinder und eine überforderte Mutter, der das Gänsefett auf dem Herd anbrannte, simulierte „Wohnungsbrände“, wurden zum Gaudi der Zuschauer, mehr oder weniger schnell unter Kontrolle gebracht. Die anwesenden DRK-Mitarbeiter Brigitte Häder und Andreas Ulbricht hatten keine nennenswert „Verletzten“ zu betreuen. Auf ein Spektakel der besonderen Art sei noch verwiesen: Die „Burn-Out-Show“. Dabei wurden zwei gegensätzlich zusammenmontierte Pkw-Vorderteile von den Fahrern kontrolliert auf Touren gebracht,...bis die Reifen qualmten und platzen.

**Neue Technik**

Einen Höhepunkt für die Kameraden stellte auch die offizielle Inbetriebnahme

des neuen Einsatzfahrzeuges „Flori 46-1“ (bennannt nach dem heiligen Florian, dem Schutzpatron der Feuerwehrleute, der um das Jahr 304 wegen seines Glaubens ertränkt wurde) dar. Das MAN-Fahrzeug mit 180 PS, wurde im Dezember 2009 als aufgerüstetes, modernisiertes Gebrauchtfahrzeug zum Preis von 56.900 Euro gekauft. Die Beatzung: 6 Kameraden plus Fahrer.

Die Ausstattung umfasst u.a. hydraulisches Rettungsgerät mit Schere und Spreizer, Atemschutzgeräte, Vorbauseilwinde für Sicherungsmaßnahmen, pneumatisch betriebenen Lichtmast mit zwei 1000-Watt-Scheinwerfern... Der im Gewerbegebiet ansässige Betrieb MS Do-siertechnik stellte als Dauerleihgabe ein Zumischsystem für Löschmittel, im Wert von 4000 € zur Verfügung. Ein Löschmitteladditiv wird dabei im Verhältnis 1:100 beigemischt. Es erhöht durch Verminderung der Oberflächenspannung des Wassers dessen Ausbreitungsfähigkeit und spart kostbares Nass.

Noch ein Wort an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Falkenau: Das ‚Einhundertfünfundzwanzigjährige‘ war eine absolut gelungene Sache. Also dann bis zum ‚Einhundertdreißigsten‘... ein dreifaches „Gut Wehr!“

Dietmar Wildner

Werbung

**SONNIGE SINGLE WG in Flöha**  
 sucht Nachmieter ab **01.01.2011**. 40 m<sup>2</sup> mit Laminat, Etagenheizung, Küchenzeile sowie separaten Schlafraum mit Auslegware. Du / WC gefliest. Stellplatz. KM = 175,- €.  
**MIETANFRAGEN: 0152 / 01 44 42 25**

**Vereinsgaststätte Kanu-Club-Flöha**  
**Veranstaltungshinweis!**  
 Am **2.10.2010** findet die **Herbstregatta** statt!  
 Wir übernehmen die Verpflegung auf dem Sportgelände. Die Gaststätte bleibt an diesem Tag geschlossen.  
*Ihre J. Ufer*  
 09557 Flöha – Feldstraße 12a – Tel. 03726 / 78 28 80  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag ab 16:00 Uhr  
 Samstag/Sonntag und Feiertag ab 9:30 Uhr  
[www.kanugaststaette-floeha.de](http://www.kanugaststaette-floeha.de)

**Feuchtigkeitsprobleme am Haus?**

**Ökologische Baustoffe und Systeme:**  
 BHS-Klimaplaten, BHS-Kalkfarben, BHS-Bauwerksentfeuchtung  
 Bekannt aus der Fernsehsendung „Einfach Genial“

**BHS SCHREITER & KROLL GmbH**  
 Landsberger Str. 58 04736 Waldheim  
 Tel.: 034327 / 6291-10  
[www.schreiter-kroll.de](http://www.schreiter-kroll.de)

**Hilfe ...**  
 Klasse gemacht von **malermatthes**. Erst die freundliche Beratung und dann wurde unser Haus innen und außen tipp-topp verputzt, tapeziert und gestrichen. Das können wir Ihnen bestens empfehlen.

**Farbe + Putz malermatthes**  
 Zur Räuberschänke 8a · 09569 Frankenstein

Telefon: 037321/360  
 Fax: 037321/80811

Innen- u. Außenputz • Malerei • Fußböden • Fassadendämmung

# Wir haben uns vergrößert!

Aktionswochen vom 18. September bis 16. Oktober 2010



## 1 BRILLE, 1 PREIS KOMPLETTANGEBOT für Sie!

- FOSSIL-Brille mit leichten Kunststoffgläsern
- Augenglasbestimmung
- Hartbeschichtung
- Einarbeiten in die Fassung

**EINSTÄRKEN** komplett nur € 129,-\*

**GLEITSICHT** komplett nur € 199,-\*

\* bis sph. ± 6 dpt., cyl. + 2 dpt., Add. + 3 dpt. Vom Jubel-Nachlass ausgenommen.  
\*\* Modellbeispiel. Viele weitere Brillen von FOSSIL sehen Sie bei uns im Geschäft.

# 20%

JUBEL-NACHLASS

auf Brillenfassungen  
und Sonnenbrillen!

Bitte fragen Sie auch  
nach unseren aktuellen  
Glasangeboten!

widex clear440

Hören – besser als das Ohr erlaubt!

Widex clear440 ist das welt kleinste, unsichtbare Hörsystem von Widex für einzigartiges natürliches Hören, brillanten Klang und exzellentes Musikgenuss. Innovativ und beispiellos einfach zu bedienen ist das Zubehör für drahtloses Fernsehen, Musikhören und mobiles Telefonieren. Widex clear440 eröffnet Ihnen die grenzenlose Welt moderner Kommunikation auf einem völlig neuen Niveau.

Testen Sie Widex clear440 jetzt kostenlos und unverbindlich bei

Wir sind Mitglied der HÖREX, der großen Gemeinschaft leistungsstarker HörExperten mit bundesweit über 300 unabhängigen Hörakustik-Meister-Fachbetriebern. [www.hoerex.de](http://www.hoerex.de)

**HÖREX**  
Ihre HörExperten

# Brillen - Stube

Flöha • Rudolf-Breitscheid-Str. 28 • Tel.: 03726/2492

[www.brillen-stube.de](http://www.brillen-stube.de)